

THẾ GIỚI LẠI ĐANG TAN RÃ



A-men. Xin Chúa ban phước cho anh chị em. Xin mời ngồi. Có vẻ như rất tốt để đến tối nay và nghe anh chị em ca ngợi Chúa, và trở về nhà lần nữa và gặp lại mọi người. Tôi đã trông đợi điều này kể từ Lễ Tạ ơn vừa rồi khi tôi ở đây, để trở lại đền tạm của tôi lần nữa. [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Tôi không biết anh ấy đã đi đâu. Ở đây anh ấy ở trên đây. Tôi chỉ tự hỏi liệu anh ấy có còn nói “a-men” với điều đó không, anh em biết đấy. [Anh Moore nói, “A-men.”] Thật luôn tốt đẹp khi được ở đây. Và tôi đã nhìn về phía trước, như tôi đã nói, kể từ Lễ Tạ ơn vừa rồi.

² Chúng tôi vừa rời Thành phố New York, nơi chúng tôi đã có một chiến dịch tuyệt vời. Chúa đã ban phước cho chúng ta ở đó một cách đầy quyền năng. Và chúng tôi đã có mặt tại Thánh phòng Morris, và những đám đông chen chúc nhau, và lên xuống các đường phố. Và họ sẽ đứng ngoài đó, chờ đợi. Nếu—nếu một người bước vào, chỉ là một người đứng bên ngoài, anh em biết đấy, và sẽ nghĩ, ồ, điều gì đó; một số người, anh em biết, đi nhà thờ, và rồi điều đầu tiên, điều gì đó đã nói, mà họ không thích, họ sẽ đứng dậy và bước ra. Và họ đã ở ngoài đó bỏ phiếu, ai sẽ có được chỗ ngồi đó khi họ đi ra. Và tôi đến mỗi đêm, và cách đó gần một dặm phố, và họ sẽ chất đống lên xuống các đường phố. Và Chúa đã ban phước cho chúng ta và ban cho chúng ta những linh hồn, và nhiều sự chữa lành lớn đã xảy ra.

³ Và rồi tại bữa điểm tâm Thương Gia, chúng tôi đã có một thời gian tuyệt vời, đã bán hết vé của họ. Và—và rồi tôi nghĩ họ phải để hàng trăm người vào, mà không có vé. Rồi họ lấp đầy các hành lang, và chung quanh hành lang và các cửa ra vào, và vân vân. Và chúng tôi đã có một thời gian tuyệt vời. Một linh mục Anh giáo và mọi thứ ở đó, và Chúa đã ban phước cho chúng ta rất nhiều.

⁴ Và rồi chúng tôi dừng lại ở nhà, nhà khác của tôi, ở Jeffersonville. Dĩ nhiên, bây giờ tôi sống ở Tucson, Arizona, như anh em biết, trong hai năm qua.

⁵ Và bây giờ tôi đang trên đường trở về Tucson bây giờ, cho bữa điểm tâm của Thương Gia vào tuần tới tại Phoenix. Nơi mà, ngay sau ngày đầu tiên của năm, chúng ta bắt đầu một chiến dịch ở đó, vài ngày trước khi diễn ra hội Quốc tế Thương Gia, tôi tin, hay hội nghị quốc gia tại—tại Khách sạn Ramada.

⁶ Và thật tốt khi được ở đây trong—trong thành phố Shreveport xinh đẹp này, tối nay.

⁷ Bây giờ, tôi thường nói một thời gian dài. Nhưng tôi sẽ cố gắng hết sức để giữ nó lại, ba hay bốn giờ, dù sao đi nữa, với điều này và với lúc này. Và tôi biết tôi chỉ làm anh chị em mệt mỏi, nhưng, đây, tôi không được gặp anh chị em thường xuyên. Và nhiều người đi về Nhà trước khi tôi...về Nhà đến miền Vinh hiển trước khi tôi gặp lại anh chị em, và tôi nghĩ, “Ồ, đây sẽ là cuộc trò chuyện trên đất cuối cùng của chúng ta với nhau trước khi anh chị em đáp chuyến bay của mình.” Và nhiều người đã ra đi, không nghi ngờ gì, kể từ thời điểm này năm ngoái. Và có lẽ, nếu Chúa chờ đợi, và chúng ta quay trở lại vào năm tới hoặc lúc nào đó, nó sẽ là một số nữa, ở đây tối nay, có lẽ chính tôi. Chúng ta không biết lúc nào chúng ta được gọi. Và, anh em biết đấy, Chúa Jêsus thậm chí có thể đến trước khi những buổi nhóm này kết thúc tối nay.

⁸ Bây giờ, như anh em biết tôi, tôi không phải là một nhà hùng biện, tôi không phải là một diễn giả. Tôi—tôi chỉ yêu Chúa và làm những gì tôi có thể làm vì sự vinh hiển Ngài. Và khi tôi đứng ở đây trong bục giảng này, biết rằng con người như Anh Moore và nhiều người vĩ đại đã đứng trong bục giảng này, điều đó khiến tôi cảm thấy hầu như—hầu như...không lạc lõng, tôi không muốn nói điều đó. Nhưng, tôi muốn nói, ngữ pháp của tôi và các thứ, tôi cảm thấy như, nếu mọi người không yêu mến tôi thật sự, họ sẽ đứng dậy và bước ra khi tôi lên bục giảng. Vì vậy họ chỉ chịu đựng với tôi, và tôi biết ơn vì điều đó. Bây giờ...

⁹ Nhưng tôi luôn luôn đến với điều này—với mục tiêu này. Tôi không đến đây chỉ để được nhìn thấy; nếu tôi làm thế, tôi sẽ đến nhà anh em để thăm viếng, đấy. Tôi đến đây để làm tốt hết sức mình cho Đức Chúa Jêsus Christ, trong khi tôi ở đây. Tôi ở đây không vì mục đích nào khác ngoài việc hầu việc Ngài, và điều

tốt nhất mà tôi biết làm thế nào, và mang đến cho anh chị em Lời đúng như Lời được ban cho tôi, cầu nguyện cho anh chị em đau ốm và bệnh tật. Bây giờ, chúng ta sẽ có một, hoặc hai đêm, Anh Moore và tôi sẽ đến với nhau, để chúng ta sẽ cầu nguyện cho người đau.

¹⁰ Rồi, mỗi đêm, chúng ta muốn mọi người mà không phải là Cơ-đốc nhân, hy vọng điều gì đó sẽ được nói hoặc làm, rằng các bạn sẽ trở thành một Cơ-đốc nhân. Và nếu không, nếu anh em đã tin vào Đức Chúa Jêsus Christ, và tin nhận Ngài và đã chịu phép báp-têm, và tuy nhiên anh em chưa nhận được Đức Thánh Linh, đừng để điều này qua đi. Cứ để đây là đêm của các bạn. Bởi vì, hãy nhớ, sẽ có rất nhiều tên trên Sách đó. Và khi họ được thêm vào, tất cả chỉ thế thôi. Và tên của anh chị em có thể hoàn tất Nó.

¹¹ Khi Chiên Con đến và lấy Sách từ tay hữu của Đấng ngự trên Ngài, đó là Sách Cứu Chuộc. Và những cái tên đó đã được ghi trong đó trước khi sáng thế. Khi tên cuối cùng đó được gọi, Sách, kế hoạch, mọi thứ khác được bày tỏ lúc đó, Bảy Ấn được mở ra bởi Chiên Con. Những sự mầu nhiệm của cả Kinh Thánh đã được giấu kín trong Đó. Nếu chúng ta có thời gian, tôi muốn...

¹² Vừa mới thông suốt với Bảy Ấn đó, chỉ mới đây thôi. Tôi muốn đi qua chúng một lần nữa. Và thật sự Chúa đã ban phước cho chúng ta! Nhiều người trong anh em đã nghe về nó, và đọc trên tạp chí *Life*, và các sự việc, những điều đã xảy ra trong suốt thời gian đó. Khi, thậm chí, họ đã chụp được bức ảnh, về bảy Thiên sứ, như đã được tiên đoán khi chúng ta đi về hướng Tây. Và Ngài đã phán với tôi, ba tháng trước, nó sẽ ở đâu và tôi sẽ đứng ở đó như thế nào, và nó ở đó! Và các—và các máy quay phim, ồ, trong hàng trăm dặm, đã chụp được hình ảnh của Nó ngay tại đó, thật chính xác. Đã được báo trước một cách chính xác! Và nếu tôi đã từng giáng bất cứ điều gì được hà hơi, trong đời sống tôi, thì đó là *Bảy Ấn*. Và vì vậy tôi biết chúng ta đang ở thời kỳ cuối cùng.

¹³ Và tên cuối cùng được ghi trong Sách đó, hay là, tên cuối cùng đã được cứu chuộc, đã được ghi trên Sách đó, để giải quyết nó, Ngài đến để đòi những gì Ngài đã cứu chuộc. Và nó có thể là một thời gian kỳ lạ. Bạn có bao giờ nghĩ: người ta sẽ tiếp tục

rao giảng, giáo hội sẽ hành động tiếp tục ngay cả khi nghĩ rằng họ đang nhận được sự cứu rỗi của nhiều người. Lúc đó quá trễ, tất cả đã chấm dứt, đây, và Sứ điệp sẽ đến với những người bị hư mất hoàn toàn; giống như nó đã xảy ra trong thời Nô-ê, bảy ngày trong con tàu. Điều đó đã xảy ra trong thời Sô-đôm. Chính Chúa Jê-sus, giai đoạn thứ ba của Ngài—của Ngài trong chức vụ của Ngài, Ngài đã đi và rao giảng cho những linh hồn bị hư mất Đời đời, mà đã ở trong tù, không ăn năn, nhịn nhục trong thời Nô-ê. Và chúng ta không biết những điều này có thể xảy ra lúc nào.

14 Và chúng ta hãy được cảnh báo. Đừng chỉ đứng loanh quanh, chúng ta hãy làm điều gì đó về nó. Nếu chúng ta không đứng với Đức Chúa Trời, chúng ta hãy sống đúng với Đức Chúa Trời.

15 Có lần, tôi nghĩ, trong chương 11 của Ma-thi-ơ, tôi tin là vậy, khoảng câu thứ 6, hay điều gì đó, tôi không chắc chắn về điều đó. Đó là chương thứ 11, tôi khá chắc chắn. Các môn đồ của Giảng được Giảng sai đến, lần nọ, để gặp Đức Chúa Jê-sus, để hỏi Ngài xem Ngài có thực sự là Đấng ấy không, hay họ nên trông đợi người khác. Ngài phán, “Hãy đi chỉ cho Giảng những điều xảy ra. Hãy nói với người, ‘Phước cho ai không bị vấp phạm vì có Ta.’”

16 Và rồi khi họ băng qua ngọn đồi, và có lẽ Chúa Jê-sus đã quan sát họ, Ngài phán, “Các người đi ra để xem gì?” Và họ...Phán, “Các người đã đi xem loại người nào đó ăn mặc đẹp không?” Ngài phán, “Họ ở trong cung điện của các vua. Và xem một cây sậy bị gió rung chằng?” Ngài phán, “Các người đi xem một đấng tiên tri chằng?” Phán, “Ta nói cùng các người, còn hơn cả một đấng tiên tri. Nếu các người có thể nhận được nó, đây là người mà đấng tiên tri đã nói về, Ma-la-chi 3, ‘Và Ta sẽ sai sứ giả Ta đi trước mặt Ta.’”

17 Các môn đồ đã hỏi một lần về câu hỏi này. Họ nói, “Tại sao các thầy thông giáo nói, các thầy giáo của Kinh Thánh, rằng, ‘Ê-li phải đến trước những điều này, tất cả những điều này xảy ra?’” Bây giờ nên nhớ, Ngài đang nói chuyện với các môn đồ, không phải với những người Pha-ri-si. Các môn đồ, họ nói, “Tại sao các thầy thông giáo nói rằng, ‘Ê-li phải đến trước?’”

18 Ngài phán, “Ê-li đã đến rồi, và họ đã làm cho người những gì họ đã liệt kê, và các người không biết điều đó.”

19 Điều gì xảy ra nếu một ngày nào đó anh em phát hiện ra, chúng ta sẽ gặp phải một thời kỳ hoạn nạn hay điều gì đó, anh em nói, “Ồ, tôi nghĩ sự Cất lên đã đến trước tiên”? Thấy không? Và tiếng đó sẽ nói lại và nói với anh em, “Sự Cất lên đã xảy ra rồi, mà các người đã không biết điều đó.”

20 “Như đã xảy ra trong thời Nô-ê, trong đó tám linh hồn được cứu bởi nước, sự Đến của Con Người cũng sẽ vậy.” Mọi người cứ tiếp tục, chỉ nghĩ rằng họ chỉ đang làm điều đúng, và tất cả sẽ chấm dứt. Ôi Chúa, xin thương xót chúng con! Chúng ta hãy, chúng ta hãy kiểm tra, ngay bây giờ trong vài đêm tới, xem chúng ta đang ở đâu.

Chúng ta hãy cúi đầu lần nữa.

21 Lạy Chúa Jêsus, với những điều này trong tâm trí, và đã ban cho hội thánh này, đã ban cho những người này; Chúa ôi, con cầu xin Ngài sẽ cứu mọi linh hồn ở Shreveport, lần này, mà đã được chép trong Sách đó. Nếu có một số người ở đây không được cứu, Cha ôi, xin cho đây là giờ mà họ được cứu. Nếu có ai trong hội chúng này, tối nay, xin cho đây là đêm của họ.

22 Xin ban phước cho Anh Moore, Chị Moore, và gia đình của họ, con cái của họ, con cái của con cái họ. Lạy Chúa, chúng con thật cảm ơn Ngài cho họ. Và Anh Lyle, Anh Brown và tất cả các—các anh em ở hội thánh ở đây, Anh Don, và nhóm người tốt đẹp này, tất cả các thành viên ở đây, giáo dân, chúng con thật sự cảm ơn Ngài vì họ.

23 Và chúng con cầu nguyện, lạy Cha Thiên thượng, rằng buổi nhóm của chúng con với nhau ở đây vào Lễ Tạ ơn này... Nó có thể là Lễ Tạ ơn cuối cùng chúng con từng gặp nhau trên trái đất này, vì vậy, Đức Chúa Trời ôi, xin cho chúng con tận dụng cơ hội và tiết kiệm thời gian. Và chúng con nhận ra rằng đã—đã muộn, và chúng con muốn mọi thứ mà chúng con có thể làm, mà ở trong khả năng của chúng con, để hoàn thành công việc cho Đức Chúa Jêsus trước khi Ngài đến. Bằng cách nào đó, con cảm thấy rằng Ngài đang chờ đợi chúng con để—để làm xong công việc. Vì vậy,

xin giúp chúng con, Chúa ôi, tối nay, như một cá nhân, mỗi người trong chúng con, để chúng con có thể rất quan tâm đến những người khác, hầu cho chúng con đi ra các đường phố, hay vào những vùng lân cận, và—và mang những người hư mất vào, để họ có thể được cứu.

²⁴ Xin ban phước cho Lời Ngài. Lời Ngài là Lẽ thật, lạy Chúa, tất cả Lẽ thật. Vì vậy chúng con cầu nguyện, để khi chúng con cố gắng nỗ lực bẻ Bánh Sự Sống này, Lẽ thật, với dân sự, rằng Đức Thánh Linh sẽ đến, bởi vì thân thể tan vỡ đó tại Đồi Sọ nơi mà tội lỗi đã phải phá vỡ nó, và sẽ chia chính Ngài giữa chúng con lần nữa, trong sự thông công chung quanh Lời. Vì chúng con cầu xin điều đó trong Danh Chúa Jêsus. A-men.

²⁵ Bây giờ, nếu các bạn muốn, tôi muốn các bạn lật ra với tôi. Nhiều người trong anh em thích hầu như giữ những—những lời Kinh Thánh mà một mục sư, hay một nhà truyền giáo đọc. Và tôi muốn đọc một số, tối nay, từ Phục truyền luật lệ ký, chương thứ 4, bắt đầu với câu thứ 7 đến câu thứ 14. Và Sách Hê-bơ-rơ, chương 14, bao gồm cả câu thứ 25 đến 29. Phục truyền luật lệ ký 4.

Vì há có dân nào rất lớn, mà có Đức Chúa Trời ở rất gần họ, như CHÚA là Đức Chúa Trời của chúng ta ở gần trong mọi sự mà chúng ta cầu khẩn Ngài chẳng?

Và lại có nước lớn rất lớn nào, mà có mạng lệnh và luật lệ rất công bình như cả luật pháp này, mà ngày nay Ta đã đặt trước các ngươi chẳng?

Chỉ hãy giữ lấy chính ngươi, và lo canh giữ cẩn thận linh hồn mình, kẻo ngươi quên những điều mà mắt ngươi đã thấy, và kẻo chúng nó lìa khỏi lòng ngươi suốt đời ngươi; nhưng hãy dạy dỗ chúng cho các con trai ngươi và các cháu ngươi;

Đặc biệt là ngày mà ngươi đứng đầu trước mặt CHÚA là Đức Chúa Trời ngươi tại—tại Hô-rếp, khi CHÚA phán cùng ta rằng, Hãy nhóm họp dân sự lại với Ta, và Ta sẽ làm cho họ nghe những lời Ta, hầu cho họ sẽ học kính sợ

Ta suốt những ngày họ sẽ sống trên đất, và để họ có thể dạy dỗ con cái mình.

Và các người đến gần và đứng dưới núi; và ngọn núi bị lửa thiêu đốt cho đến giữa trời, và sự tối tăm, và những đám mây, và sự dày đặc, và đen kịt.

Và CHÚA phán cùng các người từ trong giữa lửa đỏ: các người đã nghe tiếng Ngài, về những lời đó, nhưng không thấy một hình trạng nào; chỉ nghe tiếng nói mà thôi.

Và Ngài đã rao truyền cho các người biết giao ước của Ngài, tức là mười điều răn mà Ngài đã truyền cho các người phải thực hiện lấy; và Ngài đã chép chúng trên hai bảng đá.

Và CHÚA đã ra lệnh cho ta vào lúc đó để dạy cho các người những mạng lệnh và luật lệ, để các người có thể làm theo tại trong xứ nơi mà các người đi qua để chiếm hữu nó.

²⁶ Và bây giờ trong Sách Hê-bơ-rơ, chương thứ 14, bắt đầu với câu thứ 25.

Hãy cẩn trọng anh em chớ từ chối đấng đã phán. Vì nếu họ từ chối đấng đã phán trên đất còn không tránh khỏi thay, huống chi chúng ta sẽ không thoát được nữa, nếu chúng ta quay lưng lại với đấng phán từ trời:

Tiếng đấng ấy bấy giờ đã làm rung động trái đất: nhưng hiện nay Ngài đã hứa, rằng, Còn một lần nữa Ta sẽ, Ta sẽ chẳng những chỉ làm rung động đất mà thôi, nhưng cũng làm rung động trời nữa.

Và chữ này, Còn một lần...biểu thị các vật hay bị dời đi của...những vật đã bị lung lay, như những vật sẽ được tạo nên, hầu cho những vật không thể bị lay chuyển đó được còn lại. Ở đó...

Như vậy vì chúng ta nhận được một vương quốc không thể rung động, chúng ta hãy cậy ân điển, nhờ đó chúng ta có thể hầu việc Đức Chúa Trời thích đáng với lòng tôn sùng và kính sợ tin kính:

Vì Đức Chúa Trời của chúng ta là đám lửa hay thiêu đốt.

²⁷ Bây giờ tôi có một vài ghi chú ở đây, và một số câu Kinh Thánh được viết ra, mà tôi muốn nhắc đến trong vài phút, như tôi sẽ đặt tiêu đề cho đây là một tiêu đề nhỏ lạ lùng. Và những băng ghi âm này sẵn sàng vào bất cứ lúc nào bất cứ ai muốn có chúng. Ông Maguire ở đây sẽ có thể—cung cấp cho anh em những điều này. Và tôi muốn lấy đề tài này, từ một phân đoạn của chủ đề này, đúng hơn là, như thế này, *Thế Giới Lại Đang Tan Rã*.

²⁸ Chúng tôi đã đi xuống ngày hôm qua, hay tối hôm qua, qua Memphis, Tennessee, đã đến đó hầu như vào buổi chiều muộn, hoặc một phần của buổi tối. Và chúng tôi hầu như không thể đi qua các đường phố, trẻ—trẻ em và dân sự quá đông. Và tôi nghĩ, “Điều này có thể là gì?” Người—người ta đã không ăn mặc giống như họ đã đến một buổi nhóm tôn giáo giống như có lẽ là người anh em tốt của chúng ta, Billy Graham hay Oral Roberts. Và tôi không nghĩ họ đã ở trong địa hạt đó vào lúc đó, dù sao đi nữa. Và những người phụ nữ mặc quần, và những đứa trẻ xung quanh họ, chỉ mặc quần yếm, và vân vân, quần yếm. Và tôi tự hỏi đó là gì, và cuối cùng chúng tôi đã tìm ra. Họ đã có một—một cuộc diễu hành Santa Claus. Đã có nhiều ngàn người đã xem nó trên đường phố, và vân vân. Và chúng tôi đã có một thời gian kinh khủng khi đi qua Memphis, bởi vì sắp đến thì giờ Giáng sinh.

²⁹ Và lễ Giáng sinh là một ngày thương mại vĩ đại như vậy, cho đến nỗi nó đã đẩy lễ Tạ Ơn hầu như ra khỏi bức tranh, bởi vì... trong—trong thế giới kinh doanh, dù sao đi nữa; bởi vì rằng thế giới—thế giới thương mại thì ảnh hưởng rất nhiều hơn bởi lễ Giáng sinh, bởi vì có rất nhiều người mua sắm. Và họ chỉ... Lễ Tạ Ơn chỉ là một sự trôi qua ngắn ngủi. Và chúng ta thấy, khi chúng ta thấy lễ Giáng sinh lại gần, tôi nghĩ sẽ là một điều tốt để nói về đề tài này, khi chúng ta đang ở gần nó. Thấy điều đó, thực sự, lễ Giáng sinh không phải là...

³⁰ Chúng ta kỷ niệm ngày 25 tháng Mười Hai này cho ngày sinh của Đấng Christ, nhưng, dĩ nhiên, bất cứ ai cũng biết rằng đó không phải là ngày sinh của Đấng Christ. Đó là ngày sinh của thần mặt trời La-mã, mà khi giáo hội được cải đạo, hay, được đưa vào thành đạo Công giáo, được thành lập tại hội đồng ở Nicaea.

Thay vì nó là “của thần mặt trời,” họ làm cho nó là ngày sinh “của Con Đức Chúa Trời”. Đó là khi, mặt trời, từ ngày 20 cho đến ngày...Tôi muốn nói ngày 21 cho đến ngày 25, nó hầu như ở trong nó...Hãy quên đi cái tên mà anh em gọi nó, một cách đúng đắn. Đó là khi hầu như chỉ là một hay hai giây khi nó trải qua giai đoạn đó. Và đó là ngày sinh của thần mặt trời, và họ chỉ lấy “Con Đức Chúa Trời” và làm ngày đó là ngày sinh của Ngài, pha trộn nó với truyền thống ngoại giáo của họ. Và nó không có nghĩa, chút nào, là ngày sinh của Đấng Christ.

³¹ Ngài không thể được sinh ra vào lúc đó, bởi vì xứ Giu-đê gần giống như vậy trên—trên độ...cao đường xích đạo, như điều này xảy ra, và chúng ta—chúng ta thấy rằng, ở xứ Giu-đê, vào mùa đông, ngày 25 tháng Mười Hai, trời có bão tuyết và lạnh giá. Những người chăn chiên không thể ở trên đồi, và nhiều lý do mà điều đó không thể xảy ra.

³² Và rồi Ngài được sinh ra theo tự nhiên, giống như mọi thiên nhiên khác, Ngài—Ngài đã đến vào mùa Xuân. Thường thường khi những con chiên được sinh ra, vào mùa Xuân; và Ngài là Chiên Con. Bây giờ, tôi tin, Ngài được sinh ra, chính tôi, tháng Ba, tháng Tư, hay lúc nào đó trong đó, vào đầu mùa Xuân.

³³ Nhưng chúng ta thấy rằng họ đã tạo ra một ngày của mua bán hàng hóa từ nó. Mọi người chen chúc nhau trên đường phố, và xoa vai, và làm nhặng xị lên vì các thứ, và bán khoản về việc tặng quà cho người nào đó, họ sẽ trả bao nhiêu cho nó.

³⁴ Ngày nọ, tôi đã rất ngạc nhiên. Trong một nơi tôi đang đứng, và hai người phụ nữ đang nói về việc tặng quà sinh nhật cho cha của họ...hay món quà Giáng sinh cho năm nay. Và một người trong họ nói, “Tôi đã mua cho ông ấy một lít rượu uyt-xki.” Và người khác nói, “Tôi đã mua cho ông ấy một gói thuốc, hay một hộp thuốc lá,” hay điều gì khác giống như thế. Và họ đang nói, người ta tặng rượu uyt-xki rất nhiều hơn thuốc lá.

³⁵ Và tôi nghĩ, “Nếu đó không phải là cách để trao một—một... sự đổi chác hay tặng một món quà trong sự tưởng nhớ đến Chúa Jêsus Christ, Con Đức Chúa Trời!” Thật là một điều chết người!

³⁶ Và tôi thấy thế giới của chúng ta trong nỗi buồn như nó hiện

có bây giờ, bị ô nhiễm từ mọi phía, không có cách nào trên thế giới để nó trở lại với chính nó lần nữa. Tốt hơn chúng ta nên chú ý, những gì chúng ta đang làm trong những ngày này. Vì chúng ta có, ngay bây giờ trong sự than khóc, về một trong những thảm kịch lớn, và—và một trong những điều vĩ đại...Chúng ta không hề nghĩ điều đó sẽ xảy ra ở nước Mỹ, nhưng dù sao đi nữa thì nó cũng ở đây. Và sự buông thả của chính chúng ta về Phúc âm, nó trở nên sâu bọ với những thứ như thế, và sẽ trở nên tồi tệ hơn. Không nghĩ ngờ gì cả, trong tâm trí tôi, nhưng những gì nó sẽ tiếp tục trở nên tồi tệ hơn.

³⁷ Nhưng chúng ta thấy, vào lễ Giáng sinh này, để đi lại chủ đề, rằng lễ Giáng sinh này tìm thấy thế giới gần giống như nó đã xảy ra cách đây hai ngàn năm, khi Chúa Jêsus đến. Nó không thay đổi nhiều kể từ đó. Bởi vì, điều này, lễ Giáng sinh đó thấy thế giới đang tan rã, và đang tìm kiếm một Đấng Mê-si để giúp đỡ nó lại với nhau. Và—và đó là cách xảy ra ngày nay, chúng ta đang làm điều tương tự. *Thế Giới Lại Đang Tan Rã.*

³⁸ Bây giờ, điều đó không chỉ ở nước Mỹ ở đây, mà còn ở khắp nơi trên thế giới, bất cứ nơi nào bạn đi; thế giới tôn giáo, thế giới chính trị, mọi thứ, thế giới—thế giới đạo đức. Nó—nó, thật sự không còn nữa, nó chỉ...Đạo đức thật sự ở giữa những người tốt, không còn nữa, và điều đó rất khó tìm thấy. Thật—thật xấu hổ. Và chính trị và mọi thứ bị thối nát, cho đến khi toàn bộ sự việc đều đau ốm và thối nát, từ đầu đến chân, cả thế giới. Hệ thống chính trị của chúng ta, hệ thống tôn giáo của chúng ta, hệ thống đạo đức của chúng ta, mọi thứ chúng ta có, đã biến mất! Chỉ là, không có cách nào để giữ nó lại với nhau. Nó, nó đã xong rồi! Sự...Chúng ta đang ở cuối con đường. Đó là tất cả với nó.

³⁹ Chúng ta, tôi biết chúng ta đã nói về điều đó trong một thời gian dài, nhưng một trong những ngày này sẽ trở thành quá khứ đang nói về, nó sẽ là một điều lịch sử, và chúng ta sẽ thấy chính mình ở bên ngoài nếu chúng ta không quan sát vào lúc này.

⁴⁰ Tôi tự hỏi, nếu chúng ta Giáng sinh này, nếu Đức Chúa Trời sẽ sai Ngài trở lại giống như Ngài đã làm ở đó hai ngàn năm trước, nếu Ngài sai Ngài đến với chúng ta vào năm 1964, tôi tự hỏi liệu chúng ta có làm với Ngài như họ đã làm lúc đó không? Tôi chỉ tự

hỏi liệu sự Đến của Ngài sẽ có còn nữa không, Ngài sẽ được chào đón nữa không, trong—trong—trong thế giới chính trị hay trong thế giới tôn giáo, hơn Ngài đã có lúc đó không? Tôi chỉ tự hỏi liệu chúng ta có ở trong hình dạng nào nữa để tiếp nhận Ngài, như Ngài đã có lúc đó không? Nhưng chúng ta biết Ngài đã bị chối bỏ lúc đó.

41 Chúng ta sẽ làm gì với Ngài nếu Ngài đến? Có lẽ thế giới tôn giáo, mà tôi đang dựa trên điều này, sẽ làm với Ngài giống như đã làm lần nọ. Họ sẽ đóng đinh Ngài nếu họ có thể, (họ không thay đổi), vì cùng một lý do mà họ đã làm lần nọ.

42 Tại sao họ đã làm điều đó, họ đã đóng đinh chính Đấng mà họ đang cầu nguyện để đến trên đất, để cứu họ, để đưa họ ra khỏi sự hỗn loạn? Họ đã đóng đinh hy vọng duy nhất mà họ có. Tại sao? Tại sao họ làm điều đó? Bởi vì, khi Đức Chúa Trời đáp lời cầu nguyện của họ, Ngài đã trả lời nó theo cách mà họ không mong đợi nó được trả lời. Khi Ngài đến, Ngài không bao giờ đến trong khẩu vị thần học của họ.

43 Và nếu Ngài đến lần nữa, ngày hôm nay, Ngài sẽ đến giống như vậy; ra khỏi sở thích của thế gian hay thần học của các giáo hội, và cách họ sẽ nghĩ về Ngài. Ngài luôn luôn đến. Như dân sự của Đức Chúa Trời, khi họ gặp hoạn nạn, và cầu nguyện, thì Đức Chúa Trời ban cho họ những gì họ cầu nguyện, nhưng Ngài ban nó theo cách tốt cho họ. Và họ đã từ chối Nó, bởi vì Nó không đến theo cách họ nghĩ Nó nên đến. Họ đã chối bỏ Lời được xúc dầu của Đức Chúa Trời, và Ngài là Lời.

44 Bây giờ, Đức Chúa Trời, trong mọi thời đại, mọi lúc, khi Ngài bắt đầu, “Khi Ngài phán Lời Ngài qua các đấng tiên tri, trong những ngày sau rốt này qua Chúa Jêsus Christ, Con Ngài,” chúng ta thấy rằng mỗi lời tiên tri đó phù hợp với một thời đại nào đó. Giống như Vua Nê-bu-cát-nết-sa khi ông có giấc mơ này, và thế giới dân Ngoại từ đầu đến chân, và Đa-ni-ên đã đưa ra sự thông giải về giấc mơ này; đó là một—một lời tiên tri cho cả thế giới, mãi mãi, mọi thành phần của Vương quốc dân Ngoại, như nó sẽ đến từ đầu đến chân. Và các tiên tri đã luôn luôn nói những Lời sẽ xảy ra theo mỗi thời đại. Và khi Đức Chúa Trời...

⁴⁵ Dân sự gặp rắc rối, và Đức Chúa Trời trả lời họ. Ngài sai đến cho họ một tiên tri được xúc dầu hay một loại sứ giả nào đó, bởi vì Ngài không thể đi trở lại với Lời Ngài mà Ngài đã định cho thời đại đó. Nhưng, những gì Ngài làm, Ngài sai một sứ giả đến để làm cho phần đó của Lời sống với thời đại đó. Luôn luôn làm điều đó, đây. Ngài đã hình thành Lời Ngài lúc ban đầu. Ngài đã biết sự kết thúc ngay từ đầu. Ngài đã phán Lời Ngài. Và mỗi thời đại, khi họ gặp khó khăn, họ sẽ...họ sẽ cầu nguyện, và Đức Chúa Trời sẽ sai đến một người được xúc dầu. Và người được xúc dầu đó sẽ hoàn toàn thực hiện lời hứa của thời đại đó, mà đã được báo trước cho thời đại đó, sống. Và đó là những gì Ngài làm mọi lúc. Đức Chúa Trời không bao giờ thay đổi chương trình của Ngài. Vậy thì, chúng ta không bao giờ thấy Đức Chúa Trời thay đổi.

⁴⁶ Đức Chúa Trời đã giải quyết điều đó một lần, cách Ngài sẽ cứu con người, đó là trong vườn Ê-đen, dưới huyết đỏ ra. Chúng ta đã thử mọi hệ thống khác, từ những chiếc lá vả đến giáo dục, tâm lý học, những hệ thống giáo phái, và vân vân, và mỗi chút của nó đã—đã bị chối bỏ; và nó không bao giờ có tác dụng, nó sẽ không bao giờ có tác dụng. Đức Chúa Trời sẽ chỉ gặp con người dưới Huyết đỏ ra, và đó là nơi duy nhất mà Ngài sẽ gặp người đó, bởi vì đó là quyết định đầu tiên của Ngài. Ngài sẽ không bao giờ gặp con người dưới bất kỳ loại hệ thống đạo đức nào. Ngài sẽ không bao giờ, không có cách nào trên thế giới! Chỉ trở lại ngay với Đường lối của Đức Chúa Trời, đó là những gì Ngài đã phán trước tiên. Và Ngài là vô hạn, không thể thay đổi, và Ngài luôn luôn như vậy. Đó là nơi Ngài gặp gỡ con người, và chỉ ở đó. Đó là lý do chúng ta không có sự thông công ngày nay, đó là lý do hội thánh bị phân rẽ, bởi vì mỗi người được phân rẽ trong một hệ thống, và, khi họ làm điều đó, thì Đức Chúa Trời từ chối họ, ngay tại đó. Ngài muốn chúng ta gặp nhau dưới Huyết, nơi mà chúng ta có tất cả những điểm chung, dưới Thập tự giá. Mục đích duy nhất của Đức Chúa Trời để làm điều đó! Đức Chúa Trời luôn luôn ban đến Lời Ngài.

⁴⁷ Và chúng ta thấy, ngày nay, thế giới ngày nay giống như nó đã có trong thời đó; tìm thấy chính nó, hệ thống chính trị của nó, và vân vân, tất cả đang tan rã, và đang trông đợi một đấng cứu

thế sẽ giữ nó lại với nhau.

48 Bây giờ, chữ *mê-si* có nghĩa là “đấng được xúc dầu,” điều gì đó được xúc dầu. Đức Chúa Trời! Đây là sự khải thị của Chúa Jêsus Christ, toàn bộ Sách được đóng ấn bằng Bảy Ấn về sự khải thị của Chúa Jêsus Christ. Chúa Jêsus Christ đã ở trong Sáng thế ký; Chúa Jêsus Christ ở giữa Sách. Chúa Jêsus Christ đã ở trong—trong Xuất Ê-díp-tô ký và Sáng thế ký, và Ngài ở giữa Sách và Ngài ở trong—trong Tân Ước, và trong Khải huyền và tiếp tục cho đến cuối cùng, “hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Tất cả là Đức Chúa Trời!

49 “Ban đầu có Lời, và Lời ở cùng Đức Chúa Trời, và Lời là Đức Chúa Trời. Và Lời đã trở nên xác thịt và ở giữa chúng ta.”

50 “Đức Chúa Trời đã phán nhiều lần nhiều cách với các tổ phụ qua các đấng tiên tri.” Khi Lời của Chúa đến với các vị tiên tri, và họ chỉ, bởi vì họ đã được xúc dầu bằng Lời, họ có quyền thông giải Lời. Và Đức Chúa Trời đã làm việc qua họ, chứng minh rằng Lời là đúng. “Nếu Ta là...có một người trong các người là thuộc linh, hay là một tiên tri, Ta là Chúa sẽ bày tỏ chính Ta cho người ấy. Và nếu những gì người nói ứng nghiệm, thì hãy nghe người. Nếu nó không ứng nghiệm, đừng nghe người.” Điều đó không hơn gì sự lý luận hợp lý, đối với bất kỳ người nào.

51 Bây giờ chúng ta thấy chính mình ở đây, trong những ngày sau rốt bây giờ, khi chúng ta đang trông đợi sự Tái lâm của Chúa.

52 Nhớ rất rõ đến thầy giảng Báp-tít xưa đã làm phép báp-têm cho tôi trong Danh Chúa Jêsus Christ, khi tôi chỉ là một cậu bé. Và ông ấy thường thảo luận về đề tài này với tôi, về Giảng Báp-tít. Ông nói, “Anh Billy,” ông nói, “khi Giảng...Khi Ngài phán, ‘Cứ làm vậy đi,’ và rồi người đã làm cho Ngài.” Ông nói, “Rồi Giảng, đã làm phép báp-têm...Chúa Jêsus đã làm phép báp-têm cho Giảng, bởi vì chúng ta biết Giảng chưa bao giờ chịu phép báp-têm, và tuy nhiên ông đang giảng phép báp-têm.”Ồ, điều đó luôn luôn làm tôi suy gẫm, một chút.

53 Rồi ở đây cách đây không lâu, điều đó đã được bày tỏ cho tôi, ở cách này, mà đã gặp nhau trong hồ nước đó, trong hồ nước đó, hai sứ giả vĩ đại nhất mà thế giới từng thấy: một—một người ở

trên tất cả các tiên tri, mà là Giảng, “chưa bao giờ có một người được sinh ra bởi một người nữ, vĩ đại như người”; và kia là Đức Chúa Trời, chính Ngài, được bày tỏ trong một thân thể xác thịt. Và hãy nhớ, và Kinh Thánh nói với chúng ta rằng, “Lời của Chúa đến với nhà tiên tri.” Và khi Lời đã trở nên xác thịt; ở đây nhà tiên tri đứng trong nước. Và Lời và đấng tiên tri đã đến với nhau, họ biết nhau! Đúng. Chính Lời, đã trở nên xác thịt, Con Đức Chúa Trời nhập thể, đã đến với nhà tiên tri, trong nước.

54 Tiên tri nói, “Tôi cần được Ngài làm phép báp-têm, và tại sao Ngài lại đến với tôi?”

55 Ngài phán, “Hãy làm như vậy, vì chúng ta phải làm trọn mọi sự công bình.”

56 Để ý! Giảng, là một tiên tri, biết rằng Ngài là Cửa Lễ. Và cửa lễ phải được rửa sạch trước khi dâng lên làm của lễ. Và đó là lý do Ngài phải chịu phép báp-têm.

57 Ồ, ngày nay, đó là phần chúng ta, để chúng ta làm trọn mọi sự công bình trong thời đại của chúng ta. Giờ là đây. Kinh Thánh cho chúng ta biết điều gì sẽ xảy ra trong thời đại này. Chúng ta biết những gì Kinh Thánh nói sẽ xảy ra trong thời đại này. Điều đó tùy thuộc vào chúng ta để nắm giữ Đức Chúa Trời cho đến khi những điều này xảy ra. Đã đến giờ! Hãy cầu nguyện cho người được xúc dầu mà sẽ ban cho chúng ta sự giải cứu mà chúng ta đang tìm kiếm, bởi vì Đức Chúa Trời đã hứa điều đó.

58 Họ đã chối bỏ Lời được xúc dầu của Đức Chúa Trời lúc đó, và vì vậy nó sụp đổ, tan rã. Và một lần nữa chúng ta thấy, vào lúc này, nó cũng đang tan rã một lần nữa. Tôi thấy, như tôi đã nói, nền chính trị của chúng ta bị băng hoại, đời sống giáo hội của chúng ta bị băng hoại. Điều gì đã xảy ra? Đây là những gì đã làm nó; khi anh em đi ra khỏi, bất cứ lúc nào, ra khỏi chương trình của Đức Chúa Trời, anh em sẽ thấy sự hư nát. Nó không thể đứng vững. Lời Đức Chúa Trời là không thể sai lầm, và không có điều gì khác sẽ thay thế Nó, không bao giờ có thể.

59 Hệ thống giáo dục của chúng ta, hệ thống giáo phái của chúng ta, đã thay thế Đức Thánh Linh dẫn dắt trong hội thánh. Sự huấn luyện tốt đẹp tuyệt vời của chúng ta về những mục sư

truyền đạo và các thứ đã diễn ra về—về những buổi nhóm cầu nguyện suốt đêm, và đường lối thuở xưa chúng ta thường đến với Đức Chúa Trời. Bây giờ, thay vì có những thầy giảng, chúng ta có những người diễn thuyết, những người biết Lời rất giỏi, họ có thể ngồi đó và đặt Nó lại với nhau theo cách mà thật đáng kinh ngạc cách họ có thể làm điều đó. Họ biết cơ học, nhưng đó không phải là Động lực học. Chúng ta muốn có Động lực học. Tôi không quan tâm đến máy móc; Tôi muốn biết Động lực học. Nó làm gì?

60 Tôi không biết chiếc xe đó chạy bằng cách nào ở ngoài đó. Nó có các pít-tông và xi-lanh, và tôi không biết nó đã sử dụng áp suất bao nhiêu. Điều duy nhất tôi biết là động cơ, đặt nó ra đó và lái nó đi.

61 Đó là những gì chúng ta biết, Đức Chúa Trời đã hứa, “Ta sẽ đổ Thần Ta trên mọi loài xác thịt, các con trai và con gái các ngươi sẽ nói tiên tri.” Cách nào Ngài sẽ làm điều đó? Tôi không thể nói cho anh em biết. Tôi chỉ muốn biết Động lực của hệ thống của Đức Chúa Trời. Đó là điều chính yếu.

62 Ngày nay chúng ta đã nghiên cứu cơ học cho đến khi tất cả đều là cơ học. Ích gì một chiếc ô tô mà không có điều gì đó để lái nó? Có ích gì những ngọn đèn nếu—nếu...hoặc các thiết bị cố định, nếu không có dòng điện để đi vào nó? Hãy xem, chúng ta có tất cả những người thợ máy, chúng ta có những trường học và những nhà giáo dục, và vân vân, để có thể đào tạo một con người, cho đến khi người đó có thể đứng trên bục giảng với cách cư xử như vậy cho đến khi người đó là một người có tài hùng biện. Điều đó vẫn không mang lại Quyền năng của Đức Chúa Trời. Quyền năng của Đức Chúa Trời mà trước đây thường có đối với hội thánh ở đâu? Ở đâu Ôn phước ngũ tuần đó đã từng chảy qua các giáo hội? Đó là lý do thế giới của chúng ta đang tan rã, bởi vì chúng ta đã xa rời những nguyên tắc thực sự của Đức Chúa Trời, và những con người được giáo dục thành những hệ thống và các thứ. Và đó là những gì đã có chúng ta trong tình trạng như chúng ta ngày nay. Tôi tin đó là lý do thế giới của chúng ta đang tan rã.

63 Những giai đoạn này đã có trên trái đất từ thời Nô-ê. Chúng

ta thấy khi Đức Chúa Trời...đã có Nô-ê, nhà tiên tri của sự công bình, đi ra với sứ điệp của ông, có một sự kiện vô đạo đức trong thời đó, như Kinh Thánh đã nói, “Ăn, uống, cưới, gả.” Chúng ta tìm thấy, sự ham ăn và vô đạo đức, và vân vân, đã xảy ra trong thời đó. Và rồi thế gian tan rã vì dân sự chối bỏ sứ điệp của Đức Chúa Trời, cho thời đó. Nô-ê là một tiên tri được Đức Chúa Trời xúc dầu, được Đức Chúa Trời sai đến, với một sứ điệp từ Đức Chúa Trời, và ông đã ban cho dân sự một lời cảnh báo trước khi sự phán xét đến. Và họ cười khúc khích và cười nhạo, và chế giễu điều đó, và chế giễu, và cả hệ thống thế giới tan rã, trong ngày đó, và họ đã bị chết đuối dưới biển cả. Đúng vậy. Tại sao? Họ đã chối bỏ sứ điệp của thời đại.

⁶⁴ Chúng ta thấy điều tương tự đã xảy ra ở Ê-díp-tô, khi Môi-se dẫn dân Y-sơ-ra-ên đi ra. Toàn bộ hệ thống Ê-díp-tô đã trở nên thối nát. Và chúng ta thấy bây giờ nó đã xảy ra lần nữa, khi Đức Chúa Trời sai một sứ giả được xúc dầu xuống đó vì Lời Ngài. Đó là để làm ứng nghiệm Lời Ngài.

Anh em nói, “Nó có làm ứng nghiệm Lời Ngài không?”

⁶⁵ Ngài đã phán với Áp-ra-ham đó chính xác là những gì Ngài sẽ làm. Và phải có người nào đó xuất hiện, vào lúc đó, để làm cho Lời đó sống ngay trước mặt họ. Đức Chúa Trời đã sai Môi-se của Ngài xuống đó, và, chính điều mà Ngài đã hứa làm, ông đã làm điều đó, bởi vì ông là Lời được xúc dầu cho thời đại đó. Ngài phán nó sẽ phán xét thế giới đó. Lời Đức Chúa Trời phán, “Ta sẽ phán xét dân tộc đó bằng những dấu kỳ và phép lạ vĩ đại, quyền năng.”

⁶⁶ Đứng ở đó một người đàn ông, chỉ là một người bình thường như anh em hay tôi, nhận Lời từ Đức Chúa Trời, và đi ra đó và nói sự sáng tạo thành hiện thực. Nói, “Hãy...” Nhặt cát lên, và nói, “Hãy để bọ chét đến từ đất.” Và Lời của Đức Chúa Trời, qua miệng của vị tiên tri đó, đúng trong thời đại mà nó được cho là, bọ chét bao phủ cả trái đất. Ngài đã bao phủ trái đất bằng ếch nhái, bằng chấy rận. Ngài đã bao phủ nó bằng tất cả các loại của—của dịch bệnh và các thứ. Bởi vì, Đức Chúa Trời đã thực hiện lời hứa, và giờ đã ở đó để được xúc dầu, Lời được xúc dầu cho thời đại đó mà họ đang sống.

67 Đó là những gì chúng ta cần ngày nay, không phải là trở lại trong hệ thống thần học viện nào đó, nhưng Lời được xúc dầu cho thời đại mà chúng ta đang sống, để mang Chúa Jêsus Christ đến với thế gian lần nữa. “Hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Có một—có một chương trình được đặt ra cho thời đại này, một lời hứa của Đức Chúa Trời. Và cách duy nhất mà chúng ta sẽ có thể làm cho đúng, là để cho Lời đó được xúc dầu. Đúng vậy. Nó luôn luôn xảy ra. Vâng.

68 Chúng ta thấy sự ô nhiễm đạo đức lớn trong thời Nê-bu-cát-nết-sa. Ngài đã có một người được xúc dầu. Khi chữ viết tay đến trên tường, Ngài đã có một người có thể đọc nó.

69 Thời của Lót và Sô-đôm, chúng ta lại thấy thế gian đang tan rã. Đức Chúa Trời đã cứu những gì có thể được cứu, ra khỏi nó.

70 Trong thời Chúa Jêsus Christ, chúng ta thấy rằng những hệ thống do con người tạo ra đã đưa thế giới vào trong tình trạng như vậy, và nền chính trị của họ vào thời đó, cho đến khi, họ, cả thế giới đang tan rã, vào lễ Giáng sinh đầu tiên.

71 Bây giờ chúng ta đã làm điều tương tự, quay lại ngay và làm hỏng Lời Đức Chúa Trời, bởi tôn giáo có hệ thống, cho đến khi chúng ta thấy nó sụp đổ. Bây giờ chúng ta có thể dựa vào một trong những hệ thống nào? Hệ thống nào chúng ta có thể đi đến, hệ thống Giám Lý, Báp-tít, Trưởng Lão, hay Ngũ Tuần? Chúng ta không thể làm gì ngoài việc trở lại với Lời được xúc dầu đó của lời hứa dành cho thời đại này. Những hệ thống này yếu đuối, chúng không ổn định. Chúng, chúng là, chúng là những hệ thống do con người tạo ra, và chúng sẽ không cứu anh em. Không có Sự sống trong chúng. Chỉ có Sự Sống là ở trong Lời của Đức Chúa Trời. Đó là Sự Sống. Ngài đã phán vậy.

72 Và cách nó đã xảy ra lúc đó, khi họ đang cầu nguyện, người ta tìm thấy chính mình ở cuối cuộc hành trình của họ, hay cuối của những sợi dây thừng của họ, như đã xảy ra trong thời Nô-ê và thời Môi-se, và vân vân. Khi họ thấy chính mình, rằng họ không thể đi xa hơn, thì họ bắt đầu cầu nguyện. Và khi họ bắt đầu cầu nguyện, Đức Chúa Trời luôn đáp lời. Rồi Chúa Jêsus được sinh ra.

⁷³ Thế giới vào lúc đó, như tôi đã nói, đang tan rã. Mỗi quốc gia đang trông đợi một đấng cứu thế, giống như chúng ta ngày nay. Rô-ma đang trông đợi một thiên tài vĩ đại có thể đến giữa họ, một—một người vĩ đại có tất cả những mảnh lời quân sự, để ông có thể hành động qua đó và đánh bại Hy Lạp và phần còn lại của thế giới. Hy Lạp đang tìm kiếm điều tương tự, người nào đó có thể nói với họ cách họ có thể chinh phục phần còn lại của thế giới.

⁷⁴ Thế giới tôn giáo Do Thái của thời đó đang trông đợi một vị tướng. Họ nghĩ sẽ có một Đấng Mê-si từ Trời xuống, với cây gậy sắt lớn trong tay, và Ngài sẽ đánh bại Rô-ma, dẫm nát họ và đuổi họ xuống biển. Và tất cả ở đó, họ đang tìm kiếm loại người đó. Họ muốn có một vị tướng.

⁷⁵ Giống như rất nhiều như các giáo phái của chúng ta ngày nay, các giáo phái của chúng ta đang trông đợi một siêu nhân. Đất nước chúng ta đang trông đợi một siêu nhân. Nước Nga đang trông đợi một siêu nhân. Thế giới phương đông đang trông đợi một siêu nhân. LHQ đang trông đợi một người. Các giáo hội đang trông đợi một người. Nhưng họ đang trông đợi loại người nào?

⁷⁶ Nước Nga đang trông đợi một đấng mê-si được xúc dầu với—với những khối óc rằng người đó biết cách chinh phục không gian vũ trụ cho họ, đánh bại mọi người để lên mặt trăng. Họ muốn chinh phục thế giới. Đó chỉ là...

⁷⁷ Nhưng, anh em thấy, khi họ cầu xin những điều này, và cầu xin điều này, họ không cầu xin như Chúa Jêsus đã phán. Chúng ta cố gắng làm cho Đức Chúa Trời giống như một—như một anh chàng sai vật, “Lạy Chúa, Ngài làm *điều này* cho con! Và Ngài làm *điều này* cho con! Và Ngài đi làm *điều đó*,” bảo với Ngài điều gì để làm.

⁷⁸ Chúa Jêsus phán, “Khi các người cầu nguyện, hãy cầu nguyện giống như cách này, ‘Lạy Cha chúng con là Đấng Ở trên Trời, Danh Cha được Thánh. Nước Cha được đến. Ý Cha được nên.’” Ai, tìm thấy chúng ta làm điều đó ở đâu? Chúng ta luôn luôn muốn Đức Chúa Trời làm những việc lật vật cho chúng ta, hay làm điều gì đó cho chúng ta. Nhưng khi chúng ta đang muốn nói, “Ý Cha được nên,” giao phó chính mình cho Ngài, giao phó

đường lối của chúng ta cho Ngài. Tất cả những gì chúng ta có, giao phó nó cho Ngài. Đó là khi Đức Chúa Trời sẽ hành động, khi anh em muốn để Ngài làm việc trên anh em, không phải anh em làm việc trên Ngài.

79 Hãy để Ngài nói với anh em, không phải anh em nói với Ngài và vắn vẹo nó. “Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, xin đến với hệ thống của chúng con, xin khiến tất cả chúng con là tín đồ Giám Lý, hết thầy chúng con là Ngũ Tuần, cai trị những người còn lại của họ. Chúng con muốn có một thiên tài, chúng con những người Ngũ Tuần, chúng con những người Giám Lý và Báp-tít.” Chúng ta có những thần học viện, đang xây dựng những thần học viện to lớn, nói rằng, “Kỳ—kỳ cuối cùng đã gần, sự Đến của Chúa,” mà xây dựng những thần học viện trị giá hàng triệu đô-la, và vân vân. Cố gắng để làm gì? Tìm cho chúng ta một đảng mê-si. Đúng vậy.

80 Hãy để Chúa dấy lên điều gì đó ở nơi nào đó, mỗi giáo phái lấy cho họ một người cùng loại. Điều đó chính xác. Tìm ra. Hãy xem khi sự chữa lành Thiêng liêng xảy đến, bao nhiêu người chữa lành Thiêng liêng? Mỗi người phải là một người chữa lành Thiêng liêng.

81 Có một Môi-se trong thời của sự xuất hiện đó. Có một Ê-li, một Ê-li-sê, một Ê-sai, vân vân.

82 Bây giờ chúng ta thấy rằng thế gian muốn có đảng cứu thế của chính họ. Nước Nga muốn của họ, và Hoa Kỳ muốn của họ, thế giới giáo hội muốn của họ. Mỗi người muốn có đảng cứu thế của riêng mình, nhưng họ muốn điều đó theo cách mà—mà họ có thể kiểm soát nó. Họ muốn có quyền kiểm soát trên đảng cứu thế này.Ồ, chắc chắn. Vâng, họ, nếu họ có thể. Nếu Đức Chúa Trời ban nó theo sở thích riêng của họ, họ chắc chắn sẽ chấp nhận nó. Nhưng anh em thấy, thế thì, Đức Chúa Trời biết nhu cầu của họ. Ngài, Ngài không hứa ban cho chúng ta những điều chúng ta muốn và những gì chúng ta cầu xin, nhưng những nhu cầu của chúng ta.

83 Họ muốn có một vị tướng; họ có một Hải Nhi. Đấy, đó là những gì họ cần. Họ cần một em bé (cái gì?) để làm bề mặt họ, để họ hạ mình.

⁸⁴ Đó là những gì giáo hội tự xưng cần có ngày hôm nay, tự hạ mình trở lại lần nữa. Phải đến một chỗ, không có sự xưng nhận và không có tình yêu thương giữa dân sự. Nó dường như đang chết hàng ngày. Hội thánh đang nguội lạnh. Mọi nơi, anh em thấy sự phục hưng đã chấm dứt, và anh em tìm thấy sự nguội lạnh. Chúng ta cần một sự sỉ nhục. Và chúng ta...

⁸⁵ Họ đã cầu xin một vị tướng; và có một Chiên Con. Tại sao? Đó là, Đức Chúa Trời biết họ cần gì. Đó là những gì họ cần. Họ cần một Đấng Cứu Rỗi. Họ nghĩ rằng họ đã được cứu, nhưng Đức Chúa Trời biết họ không được.

⁸⁶ Và đó là những gì thế giới cần ngày hôm nay, một lần nữa, là một Đấng Cứu Rỗi, một Đấng Cứu Rỗi của tình trạng này, điều gì đó mà có thể giữ nó lại với nhau. Không phải là một chế độ giáo dục, một loại hệ thống máy móc nào đó, hay một loại hệ thống giáo dục nào đó. Những gì chúng ta cần là Quyền năng của Đức Chúa Jêsus Christ, và ân điển cứu rỗi, trở lại trong hội thánh, khi đàn ông, đàn bà, con trai, và con gái, có thể được cứu.

⁸⁷ Chúng ta đã chờ đợi quá lâu chưa? Có nhiều người ở bên ngoài mà sẽ không bao giờ muốn bước vào không? Tên cuối cùng đã được cứu chuộc chưa? Đó có phải là vấn đề ngày hôm nay không? Nó có thể là, anh em biết đấy. Anh em biết, nó—nó có thể dễ dàng, và không bao giờ làm gián đoạn Kinh Thánh, chút nào. Nó có thể là vậy. Cho nên, chúng ta không biết bây giờ, chúng ta hãy cẩn thận.

⁸⁸ Nhưng họ nghĩ họ đã được cứu, và—và, nhưng Đức Chúa Trời biết rõ hơn họ. Và điều tương tự cũng xảy ra ngày nay.

⁸⁹ Họ đã nhận lấy Lời mà Đức Chúa Trời đã ban cho họ cho thời đó, rằng họ phải biết ngày mà Ngài sẽ đến, và đã tạo nên một truyền thống từ Nó. Chúa Jêsus phán, “Các người đã nhận lấy Lời của Đức Chúa Trời và làm cho Nó không có tác dụng, bởi những truyền thống của các người.”

⁹⁰ Đó cũng là điều đã xảy ra ngày nay trong thế giới tôn giáo, có hệ thống của chúng ta. Các hệ thống của thế gian đã lấy Lời của Đức Chúa Trời và làm cho Nó trở nên truyền thống. Và đó là

lý do Nó không có bất kỳ tác dụng nào trong Nó. Không có gì sẽ ra từ Nó, bởi vì Nó đã bị pha trộn.

⁹¹ Anh em không thể đặt bấp dích thực vào thứ gì đó mà không đúng, trừ phi nó là đất, và nó sẽ không mọc lên. Anh em có thể đặt nó dưới ánh nắng mặt trời và giữ cho nó ấm áp, anh em có thể làm những gì anh em muốn, nhưng nó cần một loại đất nào đó. Nó phải ở trong đó. Nó phải được chôn. Nó phải ở dưới bầu không khí thích hợp, để làm cho nó sinh ra.

⁹² Và Lời Đức Chúa Trời cũng vậy! Anh em không thể lấy một giáo hội và mang nó vào cuộc sống, dựa trên truyền thống nào đó. Anh em có thể mang đến những thuộc viên, hàng triệu người, nhưng anh em sẽ không bao giờ hạ thấp Quyền năng của Đức Chúa Trời cho đến khi chúng ta trở lại với Lời nguyên thủy lần nữa, trở lại với Lời nền tảng, trở lại với Huyết, trở lại với—với Chúa Jêsus Christ, trở lại với những buổi nhóm cầu nguyện điển hình thuở xưa, và trở lại với Đức Chúa Trời! Chúng ta có thể đã đi quá xa, bây giờ, thời giờ đã trôi qua rất nhanh. Nhưng, dù sao đi nữa, Phúc âm phải được rao giảng. Chúng ta không phán xét điều đó.

⁹³ Đức Chúa Trời biết họ cần gì, vì vậy Ngài đã ban cho họ những gì họ cần. Vì vậy một lần nữa, chúng ta thấy, những gì họ đã có, chúng ta đã làm giống như vậy.

⁹⁴ Nước Nga và tất cả những người còn lại đều muốn có cứu tinh của họ. Và các nhà khoa học khác nhau muốn tự tạo cho mình một cái tên vĩ đại. Mỗi quốc gia đều muốn có được con người có đầu óc của mình. Chúng ta muốn có vị cứu tinh của chúng ta. Chúng ta muốn có hệ thống giáo dục trong đó. Chúng ta muốn có một chủ nghĩa giáo phái. Đó hoàn toàn chính xác những gì chúng ta có. Đó là những gì các bạn đã làm. Đó là những gì các bạn muốn, đó là những gì Đức Chúa Trời đã ban cho các bạn. Bây giờ các bạn sẽ làm gì với nó sau khi các bạn có nó?

⁹⁵ Chúng ta đang nói về nước Nga trong một phút nữa. Người Nga đang tìm kiếm một người có thể chinh phục không gian. Họ đang huấn luyện họ nhanh như có thể được, những nhà khoa học của họ. Điều gì xảy ra nếu họ có được một đấng, điều gì sẽ xảy ra nếu họ có được đấng mê-si của họ, chúng ta sẽ làm gì? Và

sự thương xót trên chúng ta nếu họ có được điều đó! Nên nhớ, nước Đức vừa có một vị cứu tinh như vậy cách đây không lâu, cách đây không lâu, một Hitler. Và chúng ta biết nó đã làm gì với họ.

⁹⁶ Vậy còn hội thánh thì sao, hội thánh đang tìm kiếm loại mê-si gì, ngày nay? Thưa anh em, hội thánh, đã kêu la lớn nhất. Vì vậy, những gì chúng ta la hét về một đấng mê-si, chúng ta đang la hét điều gì? “Sự phục hưng trong thời đại của chúng ta! Hãy trở lại *điều này*, *điều kia*, và *điều nọ*.” Họ đang tìm kiếm điều gì, để làm điều đó? Anh em muốn gì hơn nữa? Hội thánh muốn gì, dù sao đi nữa?

⁹⁷ Chúng ta đã có Nó rồi! Đức Chúa Trời đã ban Nó cho chúng ta. Đó là lời hứa của Ngài dành cho thời đại này. Chúng ta nhìn vào Kinh Thánh, chúng ta thấy điều đó ở mọi nơi qua Kinh Thánh. Những người được xúc dầu đến và làm cho Lời đó sống lại, ngay trong thời đại đó. Và chúng ta đã có Đấng Mê-si. Đây là Ngài, là Lời! “Ban đầu đã có Lời, và Lời ở cùng Đức Chúa Trời, và Lời là Đức Chúa Trời.” Và Lời vẫn là Đức Chúa Trời, Hê-bơ-rơ 13:8, “Hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Chúng ta biết những gì được cho là xảy ra trong thời đại này. Chúng ta đang muốn có một Đấng Mê-si. Và Đức Chúa Trời đã ban cho chúng ta Đấng Mê-si, Lời đã hứa của Ngài dành cho thời đại này. Nó chỉ đang chờ đợi người nào đó với đức tin, xúc dầu cho Nó và làm cho Nó sống lại. Vâng, thưa quý vị. Đó là Đấng Mê-si thật, Đó là Lời của Đức Chúa Trời. Mà, Chúa Jê-sus đã phán, “Cả trời và đất sẽ qua đi, nhưng Lời Ta sẽ không bao giờ qua đi.”

⁹⁸ Nhưng hội thánh ngồi chết về mặt thuộc linh, đã chết, thì giờ đã trôi qua với họ. Họ đang ở trong tình trạng sa sút, và hầu như không biết phải làm gì, một người chạy theo cách *này* và một người chạy theo cách *kia*. Và ở đây mọi lời hứa mà Đức Chúa Trời đã đưa ra trong Kinh Thánh, mỗi lời hứa, đang nằm ở đó thật tốt như chúng đã từng có. Thật là thì giờ! Điều gì làm cho hội thánh như thế này? Chúng ta đang ở trong thời đại của Lao-đi-xê, khi nó phải đến cách này. Đây là thì giờ dành cho nó.

⁹⁹ Nhưng hãy nhớ, đó là giờ mà người nữ đồng trinh ngủ gục đến mua Dầu, và đó cũng là giờ mà Chàng Rể đến. Chúng ta thấy

ngày nay, những người Anh giáo, Trưởng Lão, và những giáo phái khác nhau, cách đây vài năm, anh em không thể thuê để có được một nhóm người tin Ngũ Tuần. Chắc chắn không. Nhưng họ đấy, ngày nay, đang đến. Anh em không biết Chúa Jêsus đã nói gì sao? Họ đến để mua Dầu, và nói, “Hãy cho chúng tôi một ít Dầu của anh chị.” Những người có Dầu, nói, “Không phải vậy. Hãy đi mua Nó, kéo...từ họ những người bán Nó.” Và trong khi họ đang cố gắng mua Nó, trong khi họ đang cố gắng có được Nó! Anh em có biết chúng ta đang sống trong thời đại nào không, hồi những người Ngũ Tuần? Khi họ đến, họ có thể có một sự lộn xộn, họ có thể đã làm *điều này*, *điều kia*, hay *điều nọ*; nhưng, theo lời Kinh Thánh, họ đã không hiểu được Nó. Trong khi họ đang cố gắng làm điều đó, họ có thể đã trải qua tất cả những cảm xúc, và rồi trong tất cả những chủ nghĩa và những cảm giác, mà ma quỷ có thể giả mạo tất cả những điều đó. Trong khi họ đang mua Nó, hay cố gắng có được Nó, Chàng Rể đến, và những người có Dầu đi vào.

¹⁰⁰ Và đó là thời đại chúng ta đang sống. Chúng ta chưa bao giờ nhìn thấy nó trước đây. Chúa Jêsus đã phán nó sẽ là vậy, thế thì nó là vậy! Chúng ta đang thấy gì? Chúng ta đang thấy Lời, mà Đức Chúa Trời đã phán sẽ xảy ra trong thời đại này, xảy ra ngay dưới mặt chúng ta. “Ồ, thế thì hãy tỉnh thức, hồi các thánh đồ của Chúa, tại sao lại ngủ gục khi sự cuối cùng đang đến gần; chúng ta hãy sẵn sàng cho sự kêu gọi cuối cùng đó,” vì chúng ta không biết khi nào nó sẽ xảy ra. Vâng.

¹⁰¹ Hệ thống thế gian của chúng ta, hệ thống giáo hội của chúng ta, hệ thống giáo phái của chúng ta, tất cả các hệ thống của chúng ta, đều bị ô nhiễm và thối nát. Những gì chúng ta thiếu ngày hôm nay là những gì họ đã có ngày hôm qua. Đúng vậy. Nó dường như đang khô héo, về các giáo hội, hầu như không thể tìm thấy một hội thánh sống động với Lời và với Thánh Linh của Đức Chúa Trời, và những điều tuyệt vời đang diễn ra giống như cách đây không lâu.

¹⁰² Bây giờ, chúng ta thấy rằng Đức Chúa Trời biết họ cần gì, vì vậy Ngài—Ngài luôn luôn đáp lời hứa. Đó chỉ là Lời vĩ đại này mà chúng ta thấy, một lời hứa, họ phải biết rằng đó là chính xác

những gì Đức Chúa Trời đã hứa, sẽ xảy ra trong thời đó.

Anh em nói, “Làm thế nào, điều gì đã xảy ra?”

¹⁰³ Ê-sai 9:6, đấng tiên tri đã nói, “Một Con Trẻ được sanh ra cho chúng ta, Con Trai, một Con Trẻ; một Con Trai được sinh ra, một Con Trẻ được ban cho: và Danh Ngài sẽ được xưng là ‘Đấng Mưu Luận, Chúa Bình An, Đức Chúa Trời Quyền Năng, Cha Đời Đời’; và quyền cai trị sẽ nẩy trên vai Ngài, và Nước Ngài sẽ vô tận.”

¹⁰⁴ Chúng ta biết rằng chúng ta đã có một Con Trẻ được sinh ra trong thời đó, một trinh nữ sẽ chịu thai và sanh một Con Trẻ. Và Nó không đến qua bất kỳ hệ thống nào của họ, do đó họ không muốn liên quan gì với Nó. Họ đã chối bỏ Nó. Nhưng Lời được xúc dầu, Đức Chúa Trời (Em-ma-nu-ên) đã trở nên xác thịt ở giữa họ, đứng đó, Ngài phán, “Ai trong các người có thể cáo buộc Ta về tội lỗi, sự không tin? Hãy tra xem Kinh Thánh, vì trong chúng các người nghĩ mình có Sự sống Đời đời, và chúng là những kẻ làm chứng về Ta.” Ngài đã được xác nhận rõ ràng rằng Ngài là Đấng Mê-si, Đấng Mê-si sẽ xảy ra trong thời đó. Và các hệ thống đã—đã làm rối trí tâm trí người ta, trong rất nhiều luật lệ có hệ thống, và vân vân, cho đến khi họ đã làm cho Lời của Đức Chúa Trời không có hiệu lực. Họ không thể thấy Ngài là Đấng Mê-si.

¹⁰⁵ Và như nó đã làm điều đó lúc đó, nó đã làm điều đó lần nữa. Đúng thế. Hệ thống máy móc của thế giới, cơ học, đã có những pít-tông nơi mà—nơi mà ống xả phải có, trong bộ máy cơ giới lớn của họ. Và do đó làm sao nó có thể chạy được? Nó không thể làm điều đó. Không được xây dựng theo cách đó.

¹⁰⁶ Hội thánh không thể hoạt động mà không có Quyền năng của Đức Chúa Trời, qua Lời. Và Đức Thánh Linh sẽ chỉ xác nhận Lời của Đức Chúa Trời, vì đó là những gì Nó phải làm. Sự xúc dầu là để xác nhận Lời.

¹⁰⁷ Và Chúa Jêsus là Đấng Được Xúc Dầu, Lời đã trở nên xác thịt. Đó là lý do Ngài đi xuống nước ở đó, Ngài là Lời đến với đấng tiên tri. Ngài đã chịu phép báp-têm bởi đấng tiên tri. Và lúc đó đấng tiên tri đứng lên, và nói, “Ta phải hạ xuống; Ngài sẽ dấy lên.” Chúng ta thấy rằng đó là cách của Đức Chúa Trời để làm điều đó.

¹⁰⁸ Nhưng họ đã tiếp nhận Nó không? Họ nên biết Điều đó. Họ nên theo dõi những hành động của Đức Chúa Trời. Họ đã thấy Lời được ứng nghiệm. Họ biết Kinh Thánh đã nói điều đó, nhưng họ không thể tin Nó sẽ đến như thế. Nó phải đến với người Pha-ri-si hoặc người Sa-đu-sê. Nếu nó đến với người Pha-ri-si, thì người Sa-đu-sê hẳn đã không nhận được Nó. Ngược lại, người—người Sa-đu-sê sẽ không tiếp nhận Nó, bởi vì họ nói những người Pha-ri-si sẽ có Nó.

¹⁰⁹ Và đó là cách nó xảy ra ngày nay, các hệ thống của chúng ta, và toàn bộ sự việc đã bị thối rữa và ô nhiễm. Ô, chao ôi! Thời đại mà chúng ta đang sống bây giờ, thế gian mù lòa, bước đi trong bóng tối, khom lưng trong những hệ thống của thế gian này, giống như chien không có người chăn. Khi họ đã có Lời của Đức Chúa Trời hằng sống được chứng thực trước họ, và bước đi ngay lập tức một cách mù quáng, và lia bỏ Nó, làm sao anh em có thể mong đợi điều gì khác? A-men. Chúng ta đấy.

¹¹⁰ Thế thì, thế giới đang tan rã. Tại sao? Chính Lời đã ràng buộc nó với nhau đã bị chối bỏ. Chúng ta tìm thấy điều đó trong Hê-bơ-rơ, chương thứ 11.

¹¹¹ Einstein đã nói. Tôi đã nghe một bài diễn thuyết của ông ấy, ở đây đêm nọ, Thành phố New York, mà ông đã thực hiện một trong những bài diễn thuyết cuối cùng của mình. Ông đang nói về một chòm sao, một thiên hà nhỏ, nó đã có, trong chòm sao. Ông nói, “Nếu một người bắt đầu đi xuyên không gian, đi lại với tốc độ ánh sáng...” Đó là gì, tám ngàn...[Người nào đó nói, “Một trăm tám mươi sáu ngàn.”—Bt.] Một trăm tám mươi sáu ngàn dặm mỗi giây. “Anh ta sẽ mất một trăm, mất một trăm năm mươi triệu năm ánh sáng để đến đó.” Người đó đã tìm thấy côi Đời đời. Rồi nói, “Để trở lại, nó sẽ mất một trăm năm mươi triệu năm nữa, mà sẽ là ba trăm triệu năm. Và khoảng thời gian, mà người đó đã biến mất khỏi trái đất, sẽ chỉ là năm mươi năm.” Thế đấy, thâm nhập côi Đời đời! Ô, chao ôi! Sự vĩ đại của Đức Chúa Trời, khi Ngài tạo nên toàn bộ hệ mặt trời!

¹¹² Và phi hành gia này, ngày nọ, bay vòng quanh nước Nga ở đó, và nói rằng ông “không thấy Đức Chúa Trời, các Thiên sứ.” Người ta có thể ngu dốt làm sao! Khi...

113 Đức Chúa Trời! Và cả hệ mặt trời, Ngài đã thổi bay nó khỏi tay Ngài; và Ngài ngự rất nhiều triệu năm, nhiều năm ánh sáng, xa hơn thế. Và toàn bộ sự việc được nâng đỡ bởi Quyền năng của Ngài và Lời Ngài. Ha-lê-lu-gia! Mọi ngôi sao phải treo đúng vị trí của nó. Vâng, thưa quý vị! Rồi, đủ khiêm nhường để đi xuống và trở nên một người trong chúng ta, để chết cho chúng ta; chúng ta không có lời biện hộ. Nếu một trong những ngôi sao sẽ tình cờ di chuyển từ căn cứ của nó, từ quỹ đạo của nó nơi nó ở, nếu điều đó di chuyển, nó sẽ ảnh hưởng đến toàn bộ hệ thống. Toàn bộ hệ thống phải quay lại hoàn toàn giống nhau, vì cái này phụ thuộc vào cái kia.

114 Và hệ thống của Đức Chúa Trời, khi nó hoàn toàn hài hòa với Ngài, toàn bộ sự việc hoạt động hoàn hảo. Đúng vậy, bởi vì nó phải vậy.

115 Nhưng giáo hội không bao giờ nhận lấy hệ thống của Đức Chúa Trời, nó tạo nên một hệ thống của riêng nó. Đó là lý do tất cả chúng ta không hòa hợp. Đó là lý do hội thánh bị coi thường. Đó là lý do thế giới đang tan rã ngày nay, bởi vì chúng ta đã chấp nhận những hệ thống của chính mình. Đó là lý do thế giới chính trị phân rã. Đó là lý do thế giới tôn giáo tan rã, là bởi vì chúng ta đã chấp nhận một hệ thống thay vì nhận lấy kế hoạch Đòi đòi của Đức Chúa Trời cho các thời đại. A-men. Đó là vấn đề với thế giới. Đó chính xác là những gì sai, là bởi vì họ đã chấp nhận điều gì khác. Nó khiến nhiều người như vậy, “Tôi là tín đồ Trưởng Lão. Tôi là tín đồ Giám Lý. Tôi là Một Ngôi. Tôi là Ba Ngôi. Tôi...” Ôi, chao ôi! Không có gì ngạc nhiên khi chúng ta không thể nắm giữ với nhau, không có gì để giữ chúng ta lại với nhau.

116 Ông Nixon đã đưa ra nhận xét sáng suốt nhất mà tôi đã nghe bất kỳ tổng thống nào hay một phó tổng thống nào đưa ra trong vài năm qua, khi ông nói ngày nọ, “Có vấn đề gì với người dân Mỹ, họ đã đánh mất tình yêu thương và sự tôn trọng dành cho nhau.” Như những công dân Mỹ đang bắn nhau, trên đường phố, làm sao chúng ta có thể? Chao ôi!

117 Nếu anh em không thể khác biệt với một người, và yêu anh ta cùng một lúc, thì hãy im lặng. Nếu anh em không thể nói với anh ta, giống như một người cha đang sửa sai cho con mình, với

một cánh tay sẵn sàng quàng qua cổ anh ấy và ôm anh ấy sau đó, tốt hơn anh em nên để mặc điều đó. Anh em chưa đi đủ xa, chính anh em, để biết mình đang nói về điều gì. Đúng. Tôi có thể khác biệt với một người, chắc chắn; anh ấy vẫn là anh em của tôi, tôi sẽ nắm tay anh ấy. Tôi không thể để anh ấy làm điều đó; nếu tôi làm vậy, nếu tôi không nói với anh ấy, tôi sẽ không phải là người anh em đúng đắn với anh ấy. Điều đó đúng. Nhưng tôi có thể nói với anh ấy, và nói với anh ấy tôi yêu anh ấy, và chứng minh điều đó với anh ấy, tôi yêu anh ấy.

118 Anh em không phải bắn ông ấy ngã xuống, trên đường phố. Tôi khác với Ông Kennedy và—và chính trị của ông, và tôn giáo của ông, và vân vân, nhưng ông không xứng đáng với điều đó. Không, thưa quý vị. Không, thật vậy. Không người nào xứng đáng với điều đó.

119 Vì vậy, chúng ta thấy cả thế giới bị thối nát. Đất nước của chúng ta, chính trị, hệ thống tôn giáo, và mọi thứ, nó đã bị thối nát.

120 Nó chỉ đang chờ đợi. Lời của Đức Chúa Trời, đã được nói tiên tri cho thời đại này, đang chờ đợi người nào đó đến và chứng thực Nó. Tự hỏi Ngài đã làm điều đó chưa? Thế thì chúng ta ở đâu nếu Ngài đã làm điều đó? Nếu Ngài đã làm điều đó, thì chúng ta ở đâu? Thật khốn khổ!

121 Tôi đã nói một điều khó khăn về Bà Kennedy, hai lần, về việc bà đang thiết lập thời trang cho thế giới, với những kiểu tóc cắt ngắn bằng bành này, và, “Cách mà các chị em chúng ta và họ cắt tóc, và ăn mặc giống như Bà Kennedy,” tôi nói, “giống như Giê-sa-bên xưa.” Đúng vậy. Tôi tin điều đó. Tôi—tôi—tôi cảm thấy tiếc cho người mẹ trẻ ở đó tối nay, với những đứa con của bà, chính xác.

122 Nhưng cho phép tôi hỏi anh em đôi điều. Nếu Jacqueline Kennedy đã nghe những Sứ điệp mà một số anh em Ngũ Tuần có, về tóc ngắn bằng bành của các chị và các thứ, thậm chí bà ấy có thể không để tóc ngắn. Anh em được cho là ngũ tuần, và anh em vẫn làm điều đó! Ừ-m. Ừ-m. Bà ấy có thể không làm điều đó nếu bà ấy có cơ hội và nghe Sứ điệp, đấy, anh em đã nghe. Thế đấy. Chúng ta đang ở trong một nơi tồi tệ, thưa các bạn. Điều đó

hoàn toàn đúng. Vâng, thật vậy. Ôi Đức Chúa Trời, cách mà đạo đức, điều...

¹²³ Tính cách phụ nữ là một trong những điều nắm giữ đất nước chúng ta với nhau. Nó là xương sống. Và quyền phụ nữ, đức tính tốt đẹp mà Đức Chúa Trời ban cho một người đàn bà là làm mẹ, ờ, nó—nó—nó đã biến mất. Cách đây đã lâu có—có những—những—những người phụ nữ của thế giới này, đức hạnh của họ, đã cúi đầu trước một nữ thần thời trang Hollywood; tự làm khuôn mẫu, và tự ăn mặc, và hành động như một số ngôi sao Hollywood này. Và nhiều lần thậm chí ăn mặc không đàng hoàng, kêu gọi tình dục, bị coi là mốt trong các giáo hội. Và các mục sư phía sau bực giận, không có—không có sự táo bạo, không có—sức mạnh của Đức Thánh Linh; giống như Lót đang ngồi dưới đó, làm linh hồn ông bực tức, và trong quá nhiều phiếu ăn để nói với mọi người rằng nó sai. Vâng.

¹²⁴ Những gì chúng ta cần ngày hôm nay là sự bén rễ. Chúng ta có thể nhỏ rễ quá muộn bây giờ. Thì giờ có thể bị trôi qua. Chúng ta không bao giờ có sự phục hưng khác. Tôi biết anh em đang tìm kiếm nó, nhưng tôi không thấy nó trong Kinh Thánh.

¹²⁵ Tôi trông đợi sự Cất lên, chỉ dành cho một số nhóm người. Đúng vậy, chỉ một số ít người. Họ sẽ không bao giờ bị bỏ qua trên thế giới. Khi họ đi, anh em sẽ không bao giờ biết nó đã đi. Đúng vậy. Nó sẽ đến giống như một tên trộm trong ban đêm.

¹²⁶ Và nếu Ngài không bớt giảm công việc, vì có người được Chọn! Có một số người được chọn vào Sự sống Đời đời, chúng ta biết điều đó; tất cả chúng đều có, đó là có Sự sống Đời đời. Và nếu họ—và nếu họ...hoặc thế thì Ngài không cắt giảm nó, vì có họ, sẽ không có xác thịt nào được cứu. Thế giới đã gặp phải sự diệt vong của nó, cứ hai ngàn năm một lần. Chúng ta biết hệ thống đã tan rã. Nó đã tan rã trong thời Nô-ê. Những ngày của Đấng Christ, nó đã tan rã. Và đây là năm 1964 sắp đến, nó để lại điều gì? Ba mươi sáu năm đến hai ngàn năm nữa; thế kỷ hai mươi mốt, hai mươi mốt sắp đến. Điều gì xảy ra? Công việc vẫn phải bị cắt giảm. Chúa Jêsus phán, sự—sự thối nát của thời đại này, “Những kẻ được chọn sẽ bị lừa dối và sẽ không được cứu, nếu có thể được.” Chúng ta đấy. Và lịch nói với chúng ta, theo

khoa học, rằng chúng ta còn khoảng mười lăm năm nữa. Chúng ta đi theo lịch Rô-ma, theo lịch Do Thái, rằng chúng ta chậm hơn mười lăm, hai mươi năm về điều đó.

127 Vậy chúng ta đang ở đâu? Chúng ta thấy các quốc gia tan vỡ, và Y-sơ-ra-ên thức tỉnh, những dấu hiệu mà Kinh Thánh này đã báo trước cho thời đại này. Chúng ta thấy những điều máy móc đang diễn ra. Bây giờ Thánh Linh, động lực của Lời đã hứa đó, để đi vào trong Hội thánh của Ngài và đưa họ vào Đồi Sọ nơi xa kia, và đến sự Cát lên! Và chúng ta ở đó.

128 Không ngạc nhiên khi chúng ta đang tan rã, không có gì... Chính Điều mà đã tạo ra trái đất, chính Điều đó đã được đặt ở đây để trái đất quay trở lại, chính Điều mà các hệ thống và mọi thứ khác xoay quanh, Lời này mà, bởi Đức Chúa Trời, đã đóng khung thế giới. Einstein đã nói trong cuốn sách của mình, nói, “Chỉ có một sự giải thích về Kinh Thánh...Chỉ có một sự giải thích cho sự tồn tại của thế gian này,” nói, “đó là Hê-bơ-rơ 11, ‘Bởi đức tin chúng ta hiểu Lời của...bởi Lời của Đức Chúa Trời, rằng các thế gian được dựng nên với nhau bởi Lời của Đức Chúa Trời.’” Chỉ thế thôi. Không ai có thể nói nó được treo trên không trung như thế nào, và làm thế nào nó có thể quay quanh và thực hiện hai mươi bốn giờ quanh đường xích đạo, vân vân như thế, và xung quanh quỹ đạo của nó, ở mọi nơi, và quay trở lại cùng một điểm và không bao giờ bỏ lỡ một giây nào. Và mỗi ngôi sao quay trong chu kỳ của nó như thế, và giúp đỡ nhau khi chúng đi vòng quanh.

129 Cách mà mặt trăng đó nhìn xuống trên biển đó! Nếu mặt trăng đó từng di chuyển ra khỏi vị trí của nó, chúng ta sẽ được bao phủ bởi một trăm bộ nước, chỉ trong một, hay hai giây. Mặt trăng đó! Hãy xem, thậm chí anh em có thể khoan một cái lỗ ở đây, những người đang khoan dầu, hãy khoan ở đây. Thấy bờ biển cách anh em bao xa không? Anh em khoan một cái lỗ ở đây trong lòng đất, và xem vào lúc chiều tối, thủy triều lên như thế nào, nó sẽ mang nước lên trong đường ống của bạn, nước muối của bạn. Chắc chắn vậy. Đó là gì? Mặt trăng đó điều khiển nó, ở nơi xa kia.

130 Đó là hệ thống của Đức Chúa Trời. Đó là kế hoạch của Đức

Chúa Trời. Đó là Điều Răn của Đức Chúa Trời. Nhưng, chúng ta làm của riêng chúng ta, chúng ta sẽ không nhận lấy của Ngài. Bây giờ chúng ta hãy nhanh lên, để vượt qua. Giống như lúc đó, Giáng sinh năm này cũng vậy, chúng ta thấy thế giới của chúng ta đang tan rã. Ồ!

¹³¹ Đức Chúa Trời đã được xúc dầu, và Ngài đã hứa Lời Ngài. Ngài đã xúc dầu cho chúng ta ở đó, và Ngài bảo chúng ta, nói với họ, “Khi Ngài xúc dầu cho Chúa Jêsus Christ...” Phi-e-rơ đã nói vào Ngày Lễ Ngũ tuần, ông nói, “Đức Chúa Jêsus Christ, một Người đã được Đức Chúa Trời chấp nhận giữa các người bởi những dấu kỳ phép lạ, mà Ngài đã làm ở giữa các người; chính các người biết.” Họ là những nhân chứng. Cũng nói, “Sau khi sự sống lại, và vân vân, Ngài đã làm thế nào! Làm thế nào bởi bàn tay độc ác các người đã lấy Chúa của Sự Sống và đóng đinh trên thập tự giá, Đấng mà Đức Chúa Trời đã làm cho sống lại; và chúng ta là những người làm chứng.” Cách mà Ni-cô-đem đến và nói, “Thưa Thầy, chúng tôi biết. Chúng tôi những người Pha-ri-si, những Tòa Công luận ở trên đó, chúng tôi biết rằng Ngài là một Giáo Sư được sai đến từ Đức Chúa Trời. Không ai có thể làm những điều mà Ngài làm trừ phi nó thuộc về Đức Chúa Trời.” Họ biết lời hứa đó dành cho ở đó, và họ biết điều đó, nhưng hệ thống của họ đã trói buộc họ đến nỗi họ không thể làm gì về điều đó.

¹³² Ngày nay cũng vậy, cũng giống như vậy. Anh em không thể làm điều đó, anh em sẽ từ bỏ thể thông công của mình ngay lần đầu tiên anh em làm điều đó. Anh em cứ đánh dấu ở đó trên Lời của Đức Chúa Trời lúc nào đó, xem điều gì xảy ra; anh em đã xong. Anh em sẽ không được ưa chuộng. Anh em sẽ bị đuổi ra khỏi họ, và mọi thứ khác.

¹³³ Ồ, nếu anh em có một chức vụ nhỏ, họ sẽ giữ anh em vì số tiền họ có thể, lôi kéo một đám đông ra khỏi chức vụ của mình, lôi kéo tiền bạc và các thứ. Nhưng chỉ quan sát khi nó đến với Lời, hãy xem cách họ ủng hộ Điều đó như thế nào. Anh em nghĩ một đầy tớ của Đức Chúa Trời không biết điều đó sao? Ồ, Chúa Jêsus thậm chí biết rằng Giu-đa ở giữa Ngài. Tại sao Chúa Jêsus không nói điều gì đó với Giu-đa? Cùng một lý do nó xảy ra ngày hôm nay, anh em phải chờ đợi cho đến giờ đó cho sự lừa dối đó.

Đúng vậy. Họ đã có nó. Họ sẽ hiểu được điều đó.

¹³⁴ Để ý, nhưng họ không muốn cách mà Ngài đã đến, ngày nay cũng vậy. Các giáo hội lúc đó muốn hệ thống của họ được xúc dầu. Những người Pha-ri-si muốn hệ thống Pha-ri-si được xúc dầu, người Sa-đu-sê muốn hệ thống Sa-đu-sê, người Hê-rốt vậy, vân vân. Đó là cách ngày nay. Nếu họ sẽ...Nếu Đức Chúa Trời sẽ sai đến một sự xúc dầu, và xúc dầu cho Một Ngôi, ồ, chao ôi, họ sẽ không nói với Hai Ngôi về điều đó, hay là Ba Ngôi, hay bất cứ điều gì sao? Hội Phúc Âm Ngũ Tuần sẽ không nói với người Một Ngôi về điều đó sao? “Tôi đã nói với anh chúng tôi đúng!” Người Giám Lý sẽ nói với người Báp-tít, “Ồ chàng trai, đây, chúng tôi đã có được nó!” Anh em đang muốn hệ thống của mình được xúc dầu.

¹³⁵ Nhưng Đức Chúa Trời chỉ hứa xúc dầu cho Lời Ngài. A-men! Tôi biết điều đó là kinh khủng, nhưng đó là Lẽ thật. Đức Chúa Trời không bao giờ thay đổi. Ngài xúc dầu cho Lời Ngài. Vàng, thưa quý vị. Lời được hứa, được xúc dầu cho thời đại đó là những gì Đức Chúa Trời xúc dầu. Lời được hứa dành cho thời đại đó!

¹³⁶ Ngày nay họ muốn có một hệ thống giáo dục, (tại sao?) để họ có thể làm bất cứ điều gì họ muốn, và vẫn giữ sự tuyên xưng Cơ-đốc nhân của họ.Ồ, nếu họ có một thứ gì đó to lớn, nơi anh em có thể đi vào, đi xuống các hàng, và các thứ, và nhai kẹo cao su, và— và đá vào một bên khác; và đi ra ngoài và có những phòng giải trí và các thứ, nơi mà tất cả các bạn đi ra ngoài và chơi bóng rổ và những thứ như thế. Tôi không có gì chống lại bóng rổ, bóng chày, bóng đá, hoặc bất cứ điều gì đó, một...nếu đó là tất cả những gì thần của anh em có, là một túi không khí lớn. Nhưng hãy để tôi nói với anh em, những gì chúng ta cần ngày hôm nay là Lời của Đức Chúa Trời, được xúc dầu cho thời đại này, điều đó sẽ sanh ra Quyền năng của Đức Thánh Linh lần nữa. Vàng, điều đó ổn thôi, nhưng điều đó không thuộc về giáo hội. Không, thưa quý vị. Phải xây dựng điều gì đó giống như thế, để giữ hội thánh lại với nhau, tốt hơn hết anh em nên đốt nó đi hoặc đá nó đi, hoặc có được điều gì đó trong đó mà sẽ mang Lời trở lại. Và đó là những việc của thế gian, ồ, pha trộn nó với Lời Đức Chúa Trời, anh em không thể làm điều đó. Không, thưa quý vị.

¹³⁷ Vâng, thưa quý vị, bây giờ họ đang muốn có một hệ thống. Thế giới sẽ nhận lấy một hệ thống. Bây giờ chúng ta tìm thấy, mỗi hệ thống nhỏ trong chính nó, mỗi người trong họ nói, “Tôi muốn Nó đến với tôi. Tôi muốn Nó đến với tôi.”Ồ, họ đang có những cỗ máy vĩ đại, và đang giáo dục những thầy giảng, và những thứ như thế, và mang chúng ra, ấp chúng ra, chao ôi, với trí tuệ; cho đến khi, chao ôi, một người cảm thấy lời nói của mình, ngữ pháp của mình, quá tệ, thậm chí người đó ghét đi lên bục giảng đằng sau một người. Nhưng những gì chúng ta cần ngày nay không phải là hệ thống giáo dục, nó không phải là những tập kinh giảng dạy.

¹³⁸ Những gì chúng ta cần ngày hôm nay là Phúc âm được vận dụng bởi Quyền năng của Đức Chúa Trời, để chứng thực Lời của thời đại này, đến nơi sẽ đến người nào đó sẽ đứng lên và gọi đen là “đen,” và trắng là “trắng,” người nào đó mà sẽ đứng lên và nói ra Lẽ thật, cho dù Nó có che giấu đi hay bóc lột anh em không, hay là những gì Nó làm. Đó chính xác là những gì thời—những gì thời đại kêu gọi, ngày hôm nay.

¹³⁹ Nhưng mọi người muốn điều gì đó. Dân sự ngày nay, phụ nữ, họ muốn gì? Họ muốn có một—một—một dân sự, một mục sư, người sẽ đứng lên và nói, “Được rồi. Bạn có thể làm *điều này*, hoặc làm *điều kia*. Hay là, điều đó ổn thôi, không có gì sai với *điều đó*, bạn yêu dấu.” Thầy giảng đó cần một sự đánh đòn Phúc âm; cho phép để tóc ngắn, tô vẽ.

Không, anh em nói, “Điều đó có liên quan gì với Nó?”

¹⁴⁰ Các bạn không biết bên ngoài của các bạn phản ánh những gì bên trong sao? Kinh Thánh không nói các bạn không nên làm điều đó sao? “Thật không bình thường cho một người nữ cầu nguyện như thế.”

¹⁴¹ Và các bạn người nam muốn điều gì đó giống như thế không? Thưa các thầy giảng, anh em không thể nói điều đó, bởi vì anh em sẽ từ bỏ thể thông công của mình, hội đồng lớn sẽ đuổi anh em ra ngoài nếu anh em nói điều gì đó về nó. Đức Chúa Trời không giúp một người mà sẽ nghĩ nhiều về thể hội đồng hay thể thông công hơn là phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh, bằng

Lời! Làm thế nào Đức Thánh Linh, mà đã viết Kinh Thánh, có thể phủ nhận những gì Ngài đã viết?

142 “Ồ, thời đại của những phép lạ, ồ, ngày nay chúng ta không cần điều đó. Sự chữa lành thiêng liêng, những điều khác này, rằng, không có chuyện như vậy. Đó là sự bói toán, đó là, ồ, thần giao cách cảm.” Các bạn, tội nghiệp, hạ cấp, các bạn có chuyện gì vậy? Chúng ta cần—cần Phúc âm, nếu Đức Thánh Linh ở trong anh em!

143 Nếu tôi nói với anh em, “Sự sống của Beethoven đã ở trong tôi,” tôi có thể viết nhạc. Nếu Beethoven sống trong tôi, tôi sẽ sống cuộc đời của Beethoven. Nếu Shakespeare ở trong tôi, tôi có thể sáng tác thơ ca. Tôi có thể viết những vở kịch, nếu Shakespeare sống trong tôi.

144 Và nếu Chúa Jêsus Christ sống trong anh em, những công việc mà Ngài đã làm, và Lời Ngài, Ngài là Lời, sẽ xác nhận chính Nó ngày hôm nay, bởi chính lời hứa mà Ngài ban cho. A-men. Đó là những gì Đức Chúa Trời đang chờ đợi. Đó là những gì nắm giữ thế giới, từng phần, những gì giữ thế giới lại với nhau, thế giới tôn giáo với nhau, là Lời Ngài, nắm giữ bất cứ Lời nào với nhau. Vâng.

145 Mặc dù vậy, người ta muốn có loại hệ thống đó. Họ sẽ lấy nó. Họ đã ở trong đó rồi, ngay bây giờ. Hội đồng Giáo hội Thế giới sẽ ban cho họ những gì họ muốn, mỗi người trong họ với nhau. Làm thế nào những người Ngũ Tuần này có thể ngồi trong những hội đồng này, và đi vào Thành phố Vatican và viết một lá thư được lưu hành, và nói, “Điều thiêng liêng nhất mà tôi từng nói, khi tôi ngồi bên cạnh Đức Thánh Cha Giáo hoàng *A gi đố*,” và là một người Ngũ Tuần và biết cách...Đó là một phong trào Ngũ Tuần đã chết. Toàn bộ sự việc đã chết. Nó bị thối nát. Nó đã chết! Nó trở lại ngay trong Liên minh các Giáo hội nơi nó thuộc về. Hoàn toàn đúng.

146 Nhưng Hội thánh của Đức Chúa Trời hằng sống, Nàng Dâu đó, vẫn hành động giống như vậy. Và Nàng sẽ đi vào sự Cát lên, bởi Lời, đúng thế, Lời và Lời sẽ đến với nhau. Nếu chúng ta là một phần của Đấng Christ, một phần của Nó, chúng ta phải là Lời Ngài, bởi vì Ngài là Lời. Đúng thế. Vâng, thưa quý vị.

¹⁴⁷ Họ đã từ chối Lời được xúc dầu của lời hứa, của thời đại này, và Ngài luôn luôn là Lời. Nếu Đức Chúa Trời đã ban cho chúng ta một Lời được hứa, được xúc dầu một lần nữa, cho thời đại này, vào năm 1946, Ngài sẽ giống như Ngài khi Ngài đến lúc ban đầu, Lời được xúc dầu cho thời đại. Hê-bơ-rơ 13:8 đưa nó vào lòng anh em, và nói, “Ngài hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Điều đó hoàn toàn đúng. Và chúng ta... Và Ngài sẽ ở lại với Lời đã hứa của Cha cho thời đại này. Nếu Chúa Jêsus đến, Ngài sẽ thật chính xác những gì Lời đã nói Nó sẽ có trong thời đại này.

¹⁴⁸ Đó là những gì Ê-li đã có trong thời đại của ông. Đó là những gì Môi-se đã có trong thời đại của ông. Đó là những gì Nô-ê đã có trong thời đại của ông. Đó là những gì, mọi nơi, mọi nhà tiên tri đã từng đến. Và Lời—Lời, khi Nó đến trong tình trạng trọn vẹn, đã biến toàn bộ Lời đã trở nên xác thịt ở giữa chúng ta, Nó đã làm hoàn toàn chính xác những gì Nó đã nói Nó sẽ làm trong thời đại đó.

¹⁴⁹ Nếu Nó đến ngày hôm nay, Ngài sẽ chính xác là Chúa Jêsus Christ sống theo lời hứa của Ngài về những gì Ngài đã hứa làm, đúng như Lời.

¹⁵⁰ Ngài là Lời. Ê-sai 9:6 là Chúa Jêsus Christ. Và khi Nó đã trở nên xác thịt và ở giữa chúng ta, Nó sống thật chính xác những gì Nó đã làm. Môi-se đã nói ở đó, trong Sách Xuất Hành, “Chúa là Đức Chúa Trời của các ngươi,” hay Phục truyền luật lệ ký, “Chúa là Đức Chúa Trời các ngươi sẽ dấy lên một đấng tiên tri, giống như ta; và điều đó sẽ ứng nghiệm, bất cứ ai không muốn nghe Ngài, sẽ bị loại ra khỏi vòng dân—dân sự.” Và khi Ngài đến, Ngài đã làm thật chính xác những gì Lời đã phán Ngài sẽ làm. Và họ tìm thấy lỗi với Ngài, bởi vì hệ thống của họ đã loại bỏ Nó và làm cho Lời của Đức Chúa Trời trở nên vô hiệu đối với họ. Thấy không? Họ không thể tin những điều như Thế. Họ không thể tin những điều đó, bởi vì nó đã trôi qua thời gian, họ nghĩ. Ồ!

¹⁵¹ Vì, Ngài đã chứng minh Lời Ngài là giống như vậy. Ngài sẽ chứng thực Lời ngày hôm nay, như Ngài đã chứng thực Nó lúc đó. Ngài sẽ lên án, quyết liệt, mọi hệ thống giáo phái trên thế giới, nếu Ngài đến trên trái đất ngày hôm nay. Đó là những gì Ngài đã

làm, ngay từ đầu. Đó sẽ là điều mà Ngài sẽ đánh vào. Đó chính xác là những gì Ngài đã đụng đến khi Ngài đến nơi đầu tiên. Như Ngài đã làm lúc đó, họ cũng sẽ làm trong lần này. Và Ngài đã làm thế lúc đó, vì Ngài không bao giờ thay đổi Lời Ngài. Ngài không bao giờ thay đổi hệ thống của Ngài. Nó luôn luôn giống như vậy, Đó là Lời được xúc dầu mỗi lần, cho thời đại. Đúng vậy.

¹⁵² Vì vậy một lần nữa, như chúng ta tìm thấy ngày hôm nay, nếu Ngài đến, những kế hoạch của Ngài về việc nắm giữ thế giới lại với nhau sẽ bị bác bỏ giống như nó đã xảy ra lúc đó.

¹⁵³ Nhưng hãy lắng nghe, để kết thúc, tôi muốn nói điều này. Chúng ta không được hứa một hệ thống, chúng ta không được hứa một giáo phái, một siêu giáo phái, một kế hoạch siêu phạm nào đó. Nhưng chúng ta được hứa Vương quốc, một Vương quốc Đồi đồi. A-men. Đó là những gì chúng ta được hứa, có Sự sống Đồi đồi trong Vương quốc Đồi đồi này. Và Chính phủ được điều khiển bởi Vua Đồi đồi, Lời Đồi đồi của Ngài được ban ra cho dân sự Ngài có Sự sống Đồi đồi. Và những người được Sự sống Đồi đồi không ăn mừng những thứ thuộc về thế gian, nhưng có lời chép rằng, “Người ta sẽ sống bởi mọi Lời phán ra từ miệng Đức Chúa Trời.” Vì vậy khi cả hai chúng ta bây giờ...Chúng ta tiếp nhận Vương quốc này, và chúng ta thấy rằng, “Cả trời và đất sẽ qua đi, nhưng Lời này sẽ không bao giờ qua đi.” Và Lời này là Nước Trời. Đây là Vua và Nước Trời, Hệ thống, Sự Sống, nó là từng chút ở ngay trong *Đây*.

¹⁵⁴ Nếu Đức Chúa Trời phán xét thế gian của Ngài bởi một giáo hội, thì Ngài sẽ phán xét nó bởi giáo hội nào? Có bao nhiêu người? Hàng trăm và hàng trăm và hàng trăm giáo hội giáo phái khác nhau. Nếu người Công giáo đúng, thì người Công giáo nào? Nếu Công giáo Hy Lạp đúng, thì người La-mã sai. Nếu người La-mã đúng, thì người Hy Lạp sai. Vì vậy, anh em thấy, nếu Giám Lý đúng, thì Báp-tít sai. Nếu người Báp-tít đúng, thì người—người Ngũ Tuần sai. Nếu Ngũ Tuần đúng, thì Trưởng Lão sai. Thấy không? Vì vậy anh em sẽ rất bối rối.

¹⁵⁵ Nhưng Đức Chúa Trời đã không rời bỏ chúng ta mà không có bất cứ người làm chứng nào hay bất cứ—bất cứ tiêu chuẩn nào

mà chúng ta nên tuân theo. Đó là Lời này! Ngài phán, “Hãy để mọi lời của con người là dối trá, và Lời Ta là Lẽ thật.” Đúng vậy.

¹⁵⁶ Vì, “Cả trời và đất sẽ qua đi.” Chúng ta được nói ở đây, rằng, “Chúng ta nhận được một Vương quốc mà không thể bị dời chuyển.” Vâng, thưa quý vị. Khi tất cả các vương quốc thế gian này đang sụp đổ bây giờ, và cả thế giới đang tan rã, tuy nhiên chúng ta được báp-têm vào một Vương quốc mà không thể bị dời đi. A-men. Chúng ta nhận được một Vương quốc. Vì vậy, khi thế gian tan rã, chúng ta được sinh ra trong Vương quốc này mà không thể tan rã. Đó là Lời Đòi đòi của Đức Chúa Trời, và chúng ta đứng trên điều đó. Nó có thể không bao giờ tan rã.

¹⁵⁷ Chúng ta nghe rất nhiều về hệ thống mới này sẽ mang lại, hệ thống tôn giáo, anh em biết đấy, sẽ mang lại hòa bình trên trái đất, khi Công giáo và tất cả những người Tin Lành liên hiệp với nhau. Một số người trong họ tin vào sự chữa lành Thiêng liêng, một số không tin, và một số tin *điều này*, và một số tin *điều kia*. Và anh em phải từ bỏ sự ồn ào lớn của mình mà anh em đã làm âm ỉ mọi lúc, niềm tin phúc âm của anh em, để được vào Hội đồng Thế giới. Và mọi giáo phái sẽ phải đi vào đó. Vì vậy, nếu giáo phái bị nguyên rủa, và thuộc về nó, nó làm gì? Nó đưa anh em trở lại ngay. Nếu Rô-ma là mẹ của giáo phái, và nó là con thú và dấu hiệu của con thú, thì họ đã tạo nên một hình tượng cho nó, hội đồng, tất cả các giáo hội cùng nhau tạo nên một hình tượng con thú, vì vậy ngay lập tức trở lại với dấu hiệu của con thú lần nữa! Hệ thống của thế gian, chủ nghĩa giáo phái, đã đưa ra một hệ thống để mang dấu hiệu của con thú.

¹⁵⁸ Và anh em cũng thấy điều đó như tôi thấy, rằng ngay bây giờ nó sẽ bị ép buộc, rằng, tất cả điều đó không có trong trật tự đã được sắp đặt sẵn, cỗ máy lớn đang ngồi ở đó; bộ máy cơ giới ở đó chờ đợi Sa-tan xâm nhập vào nó, với những động lực. Thấy không? Và, khi đó, không người nào có thể rao giảng Phúc âm, không người nào, mà không thuộc về hệ thống này. Có dấu của con thú. Và hãy nhớ, vào lúc đó, Nàng Dâu đã đi rồi, vì vậy anh em thấy nó gần như thế nào. Được rồi, vậy anh em thấy chúng ta đang ở đâu.

¹⁵⁹ Anh em có thể thấy điều gì: sự sụp đổ lớn này, những điều

này chúng đang diễn ra. “Ồ, hỡi các thánh đồ của Chúa, hãy thức tỉnh, tại sao lại ngủ gục khi sự cuối cùng đang đến gần?” Tại sao các bạn làm điều đó? Đôi khi anh em phạm tội trong ngày ân điển của mình. Đừng bao giờ làm điều đó. Vâng, thưa quý vị.

¹⁶⁰ Bây giờ, hệ thống này sẽ không mang lại một nền hòa bình thế giới. Nếu điều đó sẽ mang lại một nền hòa bình thế giới, điều gì đã xảy ra với Chúa Hòa Bình đó là Lời? Đó là anti-christ trong sự giảng dạy của nó. Nó chống lại chính xác những gì Đức Chúa Trời ủng hộ, những gì Ngài đã phán bảo chúng ta. “Những dấu hiệu này sẽ đi theo những người tin,” họ tin điều đó vô lý. Công vụ 2:38 là một điều khác, đối với họ, họ không biết gì về điều đó. Tất cả Lời, và vân vân, họ không biết gì về Điều đó, và họ chối bỏ Nó. Làm ứng nghiệm chính xác những gì nhà tiên tri đã nói trong Ti-mô-thê Nhì, chương thứ 3, “Họ sẽ nóng nảy, lên mình kiêu ngạo, có hình thức tin kính, và sẽ chối bỏ Quyền phép của nó, trong những ngày sau rốt.”

¹⁶¹ Hệ thống giáo phái đó là dấu hiệu của con thú. Anh em đã biết. Nếu anh em chưa bao giờ nghe tôi nói điều đó trước đây, đó là lý do tôi đã phê phán nó rất dữ dội. Bởi vì bây giờ tôi nghĩ thì giờ sắp xong, vì vậy cũng có thể để nó đến và nói Lẽ thật về điều đó. Nó đấy. Đó là dấu hiệu của con thú, chính xác. Rô-ma là con thú, và nó là giáo phái, tổ chức đầu tiên.

¹⁶² Và chúng ta ra khỏi nó, những người Ngũ Tuần chúng ta, không phải là những người dự phần của nó; và quay lại ngay, “giống như một chó liếm lại đồ nó đã mửa, và một heo tắm lại trong vũng bùn của nó,” trở lại ngay trong. Không lạ gì hệ thống Ngũ Tuần của chúng ta được thực hiện, và Hội đồng Giáo hội Giám Lý, Báp-tít, Hội đồng Giáo hội Thế giới, và tất cả cũng vậy! Họ đang bị nuốt chửng trong Hội đồng Giáo hội, làm một dấu hiệu hay—hay một hình tượng cho con thú, để cho nó sức mạnh của nó. “Và nó đã có một cái đầu bị thương đến chết, và rồi sống,” Rô-ma ngoại giáo với giáo hoàng Rô-ma.Ồ, chao ôi, những người Tin Lành đã bị mù làm sao! Và anh em ở đây, ngay bây giờ đang ngồi ngay giữa nó. Và không có gì anh em có thể làm bây giờ. Hệ thống được hình thành. Họ sẽ lấy nó và không biết họ đã lấy nó. Họ sẽ chỉ ở trong đó, chỉ thế thôi. Họ không thể thoát ra khỏi nó.

Nó đã làm xong rồi.

¹⁶³ Nó không xa lạ với mọi người, dầu vậy. Nó đã được rao giảng. Hãy nhớ, Đức Chúa Trời đã làm chứng về điều đó, chứng thực nó bằng Lời Ngài. Những điều mà Ngài đã phán Ngài sẽ làm, Ngài đã làm thật chính xác. Vì vậy, nó không có sự biện hộ. Vâng.

¹⁶⁴ Đó là một thứ máy móc giả tạo. Nó mang lại những điều hoàn toàn chính xác những gì Chúa Jêsus đã làm, “Các người bởi những truyền thống của các người đã làm cho Lời của Đức Chúa Trời không có tác dụng.” Vì chối bỏ Lời thật đó, họ trở lại ngay trong cùng một sự việc, sự dạy dỗ của họ và điều giống như họ đã có lúc ban đầu, và, điều đó chống lại Đấng Christ, giảng dạy Lời cho những người tin trong thời đại này và bảo họ từ chối và chối bỏ.

¹⁶⁵ Khi Đức Chúa Trời đã làm cho Lời Ngài trở nên xác thật giữa dân sự Ngài, trong thời đại của Chúa Jêsus Christ, vào lễ Giáng sinh đầu tiên, những người Pha-ri-si và tất cả các giáo phái đã vận hành điều gì? Nói, “Anh thậm chí đừng đi đến một trong những buổi nhóm của họ. Nếu anh làm thế, anh sẽ bị dứt phép thông công khi các anh làm điều đó.”

¹⁶⁶ Anh em không thấy sự việc lặp lại như thế nào sao? “Người này là Ai? Người đến từ trường nào? Người có thể thông công gì? Người có nhóm gì? Người này đến từ đâu?” Như, Ngài đến ngày hôm nay giống như Ngài đã đến lúc đó. “Chúng ta sẽ không có Người này cai trị chúng ta. Chúng ta sẽ không có ai bảo chúng ta phải làm gì. Chúng ta là Một Ngôi. Chúng ta là Ba Ngôi. Chúng ta là những tín đồ Trưởng Lão. Chúng ta là *điều này*. Chúng ta không phải chịu đựng Nó!”

¹⁶⁷ Tôi biết anh em không, nhưng anh em sẽ nhận lấy Lời hoặc bị hư mất! Chỉ thế thôi. Đó không phải là cách khác ngoài Điều đó, nhưng Đó là điều giữ chúng ta lại với nhau. Nước Đức Chúa Trời không phải là một vương quốc của thế gian này, nó không phải, Nước Đức Chúa Trời không phải là một hệ thống của thế gian này. Chúa Jêsus đã phán vậy. Chúa Jêsus phán, “Nước Ta không thuộc về thế gian này. Nếu đúng như vậy, thần dân của Ta sẽ chiến đấu.” Ngài là Lời.

168 Chúng ta giống như Áp-ra-ham. Áp-ra-ham đã nhận lãnh Lời. Và bất cứ điều gì trái ngược với Lời, ông đã gọi nó như thể nó không phải. Và bất cứ đứa con chân thật nào được sanh ra của Đức Chúa Trời đều tiếp nhận Lời Đức Chúa Trời, và, tôi không quan tâm người nào nói gì, những gì hệ thống nói chống lại Lời đó, Lời là đúng, dù sao đi nữa.

169 Đức Chúa Trời bắt buộc phải gặp anh em trên cơ sở những lời hứa. Bên ngoài những lời hứa đó, Ngài không thể đáp ứng anh em, bởi vì anh em đã tự cắt đứt khỏi Ngài. Đó là lý do thế giới của chúng ta đang tan rã. Để kết thúc, chúng ta có thể nói điều này.

170 Bất cứ điều gì trái ngược với Nó, đều không tồn tại. Một hệ thống nhân tạo như vậy, chúng ta không bao giờ nhìn vào điều đó. Không, thưa quý vị. Được báp-têm vào trong Vương quốc này, chúng ta bây giờ đang ngồi trong các nơi trên Trời trong Chúa Cứu Thế Jê-sus, ồ, chào ôi, với Vua được xúc dầu của chúng ta với chúng ta; dự tiệc trên Vương quốc của Ngài, Lời đã hứa được xúc dầu và chứng thực ngay giữa chúng ta. A-men. Chà! Thế đấy, lời hứa Nước Trời của Ngài đã được thực hiện ngay trước chúng ta, không điều gì có thể khiến anh em quay lưng lại với Nó. Không, thưa quý vị.

171 Áp-ra-ham, mặc dù vợ ông đã già, và ông càng già hơn mọi lúc, không phiền hà ông một chút nào. Ông không hề lưỡng lự về lời hứa của Đức Chúa Trời, qua sự không tin. Cho dù anh em có nói thế nào đi nữa, “Điều đó không thể được. Ông ấy không thể vượt qua với nó,” dù sao đi nữa, ông vẫn ở lại với Nó. Bởi vì sao? Vua đã ở với ông, tỏ cho ông thấy những khải tượng và tỏ cho ông thấy điều gì sẽ ứng nghiệm, và nó đã xảy ra đúng như Ngài đã phán, và ông biết đó là Đức Chúa Trời.

172 Và khi Đức Chúa Trời đưa ra một lời hứa và anh em thấy nó, và Ngài nói với nó và nó xảy ra, và nói với nó và nó xảy ra, và nói, nó xảy ra, và nó không bao giờ sai, đó là Đức Chúa Trời dành cho thời đại đó. Ồ, dự tiệc trên những lời hứa trên Trời về Lời đã hứa của Ngài dành cho thời đại này, ồ, biết rằng, với sự đảm bảo tuyệt đối của đức tin, rằng sẽ có một trời mới và đất mới. A-men. “Trời mới và đất mới, vì trời trước tiên và đất trước tiên này sẽ

qua đi.” Nhưng trong trời mới và đất mới này, Phao-lô đã nói ở đây trong Sách Hê-bơ-rơ, hai mươi-...14:25, ông nói, “Vì chúng ta nhận được một Vương quốc mà không thể bị dời chuyển.” Chúng ta đã đi vào nó như thế nào? Không phải bởi một hệ thống tôn giáo; nhưng, một Vương quốc của Đức Chúa Trời ở trong anh em. Vương Quốc! Vua và Lời Ngài giống nhau, và Nó ở trong anh em, chứng thực thời đại mà chúng ta đang sống hiện nay. Lời hứa mà Đức Chúa Trời đã ban cho thời đại này, chúng ta ở đây, sống với Vua, ngồi trong các nơi trên Trời, nhìn xem Ngài đang làm những điều này.

173 Và làm thế nào chúng ta có thể quay bỏ từ Lời đó, sang một hệ thống nào đó? Nó làm gì? Nó chối bỏ Lời. Anh em phải nhận chối bỏ Lễ thật, trước khi anh em có thể có một sai lầm. Điều đó hoàn toàn đúng. Anh chị em có tin điều đó không? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.]

174 Thời đại mà chúng con đang sống, Ôi Chúa, thế giới đang tan rã! Ở đó những quả bom, treo trong những nhà chứa máy bay, ở đó treo những thứ để làm thật chính xác.

175 Hội thánh đã sẵn sàng. Nó được đóng ấn, sẵn sàng để đến. Sẽ có một sự tuôn đổ lớn của Thánh Linh, vâng, thưa quý vị, để nắm lấy Hội thánh đó và đưa Nó lên bầu trời. Chính xác. Bởi vì, đây, Hội thánh, Lời, Nàng Dâu...Và, Đấng Christ, chức vụ của Ngài ở trong Nàng Dâu của Ngài, là Thân thể Ngài, Thân thể trên trời, hay tôi muốn nói, Thân thể siêu—siêu nhiên của Ngài ở đây trên thân thể thuộc linh trên đất, Thánh Linh của Ngài ở trong đó đang sống Sự sống của Ngài ngay bên ngoài, cho đến khi Ngài và Hội thánh trở nên một trong lễ cưới. Đây, họ trở nên một. Ngài lấy họ, chỉ là một thiểu số trong những ngày sau rốt.

176 Và rồi tất cả những trinh nữ đã ngủ, trải qua thời đại, tất cả họ đều sống lại, anh em thấy đấy. Bây giờ, đó là vào canh thứ bảy, thời đại hội thánh thứ bảy, thời kỳ cuối cùng, thời kỳ cuối cùng, thời đại Lao-đi-xê, lúc cuối cùng, khi chỉ một nhóm nhỏ trong số họ đi vào. Nhưng, nó mang lại tất cả sự sống lại của tất cả những người đã chết trong các thời đại của họ, sống với Lời đã được Đức Chúa Trời định trước và được rao giảng xảy ra trong thời đó, khi chúng ta đi qua những thời đại hội thánh đó và thấy

chính xác Lời sẽ đáp ứng họ trong thời gian đó; cách mà Luther đã dấy lên, chúng ta thấy như thế nào, trong thời đại Luther, đã đi ra con thú giống như mặt người trên nó, và đi ra, là một “nhà cải cách,” có nghĩa là *con người*. Và, khi mà, mọi thời đại, mỗi thời đại đều đáp ứng chính xác những đòi hỏi của Lời Đức Chúa Trời.

177 Và thời đại này cũng sẽ đáp ứng chính xác dấu hiệu và điều kỳ diệu và điều mà Đức Chúa Trời đã hứa thực hiện trong những ngày sau rốt này. Và Chính Hội thánh sẽ sẵn sàng và sẽ đi vào sự Cất lên với Chúa Jêsus, bởi vì, “Chúng ta nhận được một Vương quốc không thể bị lay chuyển. Nó không thể bị dời chuyển. Trời đất sẽ qua đi, nhưng Nước Trời này sẽ không bao giờ qua đi.” Amen. Tôi vui mừng được, tối nay, a-men, tối nay, trong Vương quốc đó. Anh chị em không hạnh phúc khi được ở trong Nó sao? [Hội chúng nói, “A-men.”—Bt.] Ô, chao ôi, được ở trong một Vương quốc, Điều đó!

178 Cứ suy nghĩ, các bạn có thể tự hứa điều gì ngày hôm nay? Trong mười đến mười lăm năm nữa, nếu thế giới sẽ đứng vững, nếu nó đứng vững điều đó, mọi người ở Shreveport, mọi phụ nữ, các bạn sẽ phải mang theo một khẩu súng, trên đường phố, với các bạn, trong túi của các bạn, để bảo vệ chính mình. Những kẻ lưu manh! Làm thế nào các bạn sẽ ngăn chặn nó? Hãy thử điều đó. Ồ, toàn bộ...

179 Tôi đã ở New York, tuần nọ. Và đi xuống qua đó, trong nhiều dặm, không có gì ngoài những kẻ còn đồ tuổi thiếu niên này đeo khuyên tai, và tóc đuôi chuột, mặc áo da báo, và những cô gái mặc những bộ bikini nhỏ, người ta gọi nó, như thế, trên đường phố. Và công chúng phải nhường đường cho chúng. Ồ, có chuyện gì với đất nước này? Đó là bởi vì nó là một—một dấu hiệu của một quốc gia suy đồi đạo đức, bị Đức Chúa Trời chối bỏ. Chỉ thế thôi.

180 Làm thế nào anh em có thể xây dựng trên những dấu vết của một số sự hư nát như thế? Làm thế nào anh em sẽ làm điều đó, khi những kẻ còn đồ đi bộ trên đường phố và bắn ngay chính Tổng thống từ trong xe hơi của ông?

181 Và một đêm khác, một người ở quán rượu, lên để chơi quần

vợt và mọi thứ, chỉ bước ngay vào và nhảy xuống trước lực lượng cảnh sát Texas với hơn một trăm người đang đứng đó, bước ngay vào; và mọi người nhìn vào anh ta, rút súng ra và bắn một người bằng kẻ giết người máu lạnh, và bước ra ngoài. Anh ta sẽ biện hộ “mất trí,” và đi tự do.

¹⁸² Ngay trong thành phố của chúng ta, một người đàn ông bước ngay vào một nhà để xe, ngày nọ, trong một tổ chức nhỏ, và lấy một—một—một người mà là một—một đại lý xe hơi. Hắn không thích anh ta, và hắn chỉ rút súng ra và bắn anh ta, bốn hay năm phát. Và hắn nói hắn bị mất trí; họ để hắn đi. Nếu đó là “sự điên rồ” được biện hộ cho người đó, thì Oswald cũng có một cơ hội, lẽ ra phải có một cơ hội để biện hộ cho sự điên rồ.

¹⁸³ Nó là gì, mặc dầu vậy? Anh em thấy nó ở đâu, toàn bộ sự việc là một đám thối nát lớn! Toàn bộ sự việc là phạm tội, và cả thế giới chịu đựng tội phạm, và giáo hội phạm tội trước mặt Đức Chúa Trời. A-men. Không ngạc nhiên khi chúng ta đang tan rã!

Chúng ta hãy cầu nguyện.

¹⁸⁴ Lạy Chúa là Đức Chúa Trời, chúng con đây này. Giờ đã đến rồi, Cha ôi. Nó có thể trẻ hơn chúng con nghĩ. Có lẽ sự thối nát đã bắt đầu, và sâu lột vỏ đang ăn, và sâu bướm, cho đến khi tất cả Sự Sống biến mất. Con cầu xin Ngài, Chúa ôi, xin thương xót. Xin nhậm lời, Chúa ôi, nếu có một người nam hay người nữ, chàng trai hay cô gái, trong sự Hiện diện bây giờ, mà không biết Ngài, rằng họ sẽ tin nhận Ngài ngay bây giờ, Cha ôi. Nó có thể là cái tên cuối cùng sẽ được ghi vào Sách, từ Shreveport.

¹⁸⁵ Và trong khi chúng ta cúi đầu. Có người đó ở đây sẽ giơ tay lên không, nói, “Anh Branham, tôi hoàn toàn tin chắc rằng những gì anh nói là đúng. Thế giới đang tan rã, và chúng ta nhận được một Vương quốc không thể tan rã. Và, về phần tôi, tôi không chắc mình có ở trong Vương quốc đó, hay không.”

¹⁸⁶ Anh em đừng dựa vào việc anh em đã có một loại cảm xúc nào đó. Anh em đừng dựa vào việc anh em có nói tiếng lạ hay không. Tôi tin vào những điều đó. Chắc chắn, tôi tin vào việc nói tiếng lạ. Nhưng tôi đã nghe ma quỷ nói tiếng lạ và đưa ra sự

thông giải cho nó, viết tiếng lạ, các phù thủy, đấy. Bạn không thể hành động bằng điều đó.

¹⁸⁷ Nhưng nếu Sự Sống của Chúa Jêsus Christ ở trong anh em, thì Chính Nó sẽ sống lộ ra, tin mọi Lời của Đức Chúa Trời. Bởi vì, Ngài không thể chối bỏ chính Ngài, Ngài là Lời.

¹⁸⁸ Bây giờ, nếu Ngài là Lời, và Ngài ở trong anh em, và rồi anh em nói, “Ồ, Anh Branham, tôi nói với anh, tôi thật sự không thể nhận Điều đó. Tôi không tin Điều này, những điều này dành cho thời đại này,” và ở đây Nó được hứa cho thời đại này, ờ, thưa anh em của tôi, anh đã bị lừa dối. Linh nào đó đã đến trên anh chị em và lừa dối anh chị em.

¹⁸⁹ Thưa bà, nếu bà, hay ông, hay bất kể quý vị là ai, nếu những điều đó rất thật, có thật trong Lời, mà Chúa Jêsus Christ đã chết cho; không chỉ để có một nhà thờ hay có một nhóm cảm xúc, nhưng có một nhóm người có Thánh Linh Ngài, đang sống trong Ngài; Nàng Dâu của Ngài, Lời Ngài ở trong đó, mọi Lời đều đúng. Và anh em biết Nó không vận hành qua anh em theo cách đó, anh em biết có những điều, trong Kinh Thánh, mà anh em thật sự không thể tin được như vậy; và anh em muốn được nhớ đến trong lời cầu nguyện không? Bây giờ với mọi con mắt nhắm lại, mọi đầu cúi xuống, tôi tự hỏi, nếu vào giờ trẻ này khi...

¹⁹⁰ Nó có thể gần như trôi qua thời gian cảm xúc, đấy, bởi vì sẽ đến một lúc như thế khi Thánh Linh của Đức Chúa Trời sẽ bị cất khỏi trái đất, sẽ không còn nữa. Hội thánh sẽ ở lại một thời gian, đúng thế, sự giảng dạy, bởi vì nó phải giảng cho những người hư mất Đời đời, giống như mọi chức vụ đã làm, trải qua các thời đại. Phần cuối cùng của mọi chức vụ được rao giảng cho những người hư mất Đời đời. Và sẽ có một chức vụ bây giờ sẽ rao giảng cho những người hư mất Đời đời sau khi họ đã từ chối tiếp nhận Nó.

¹⁹¹ Nhưng nếu dường như vẫn còn một tia lửa trong lòng anh em, rằng anh em muốn có Đấng Christ ở trong mình, và tất cả thế gian đã chết, mời các bạn giơ tay lên, nói, “Xin nhớ đến tôi trong lời cầu nguyện, Anh Branham.” Xin Chúa ban phước cho các bạn. Vâng, vâng, mười hay mười lăm bàn tay. Có ai khác trước khi chúng ta cầu nguyện không? Bây giờ chúng ta sắp kết thúc,

trong khoảng hai hay ba phút nữa. Xin Chúa ban phước cho cô, cô gái trẻ.

192 Cứ nghĩ về điều đó, suy nghĩ, suy nghĩ về điều đó, điều gì sẽ xảy ra nếu nó quá trễ? Điều gì xảy ra nếu bạn là người cuối cùng Ngài sẽ gõ cửa?

193 Nó đang tan rã, chúng ta biết điều đó. Anh em không thể ở lại đây, đó là một điều chắc chắn. Anh em không thể ở lại đây. Anh em đang đi. Chỉ cần đánh dấu nó, anh em đang đi. Và nếu anh em...

194 Chỉ không được kích động. Đừng nói, “Tôi thuộc về hội thánh.” Anh em chắc chắn về Điều đó. Nếu Đấng Christ không sống trong bạn, trong bạn, cho đến khi bạn...tất cả tâm trí, tấm lòng, linh hồn, thân thể của bạn.

195 Anh em, anh em nói, “Ồ, tôi nghĩ...” Anh em không có ý nghĩ đến, thưa anh em. Hãy để tâm trí mà đã ở trong Đấng Christ ở trong anh em! “Tôi nghĩ những ngày đó không nên...Tôi nghĩ điều này không nên. Tôi nghĩ Lời không có ý nghĩa này.” Chúng ta không có ý nghĩ đến.

196 Nếu tâm trí của Đấng Christ ở trong chúng ta, thì chúng ta sẽ nhận ra Lời đó là Lẽ thật, và Nó sống ngay qua chúng ta. Anh em không thể tránh khỏi điều đó, Đó là Đấng Christ!

197 Lấy sự sống ra khỏi dây dưa hầu và đặt nó vào trong dây bí ngô, nó sẽ sinh ra những quả dưa hầu. Anh em không thể giữ điều đó khỏi nó, bởi vì sự sống ở trong nó là vậy.

198 Và nếu—và nếu anh em nói, “Ồ, tôi không tin Điều đó, Lời—Lời ở đây,” thì đó không phải là Thánh Linh của Đấng Christ. Thấy đó, có một số linh khác trong anh em.

199 Có người nào khác trước khi chúng ta cầu nguyện không? Xin Chúa ban phước cho anh. Xin Chúa ban phước cho anh, và anh, anh. Vâng, điều đó tốt. Bây giờ, người nào khác, chỉ một lát bây giờ. Xin Chúa ban phước cho anh, anh bạn trẻ. Cô, cô gái nhỏ. Chị, chị ơi. Xin Chúa ban phước cho anh chị em. Được rồi, có người nào khác không? Xin Chúa ban phước cho anh, ở phía sau đó.

200 Đừng sợ bây giờ. Đừng xấu hổ bây giờ. Tối mai có thể là quá muộn. Thấy không? Có thể là tối nay tim ngừng đập. Có thể là tối nay bạn đã từ chối Nó, lần cuối cùng của bạn.

201 Bao nhiêu người ở đây không có phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh, hãy giơ tay lên, anh em biết rằng—rằng anh em không có Nó không? Chao ôi! Đó là cách anh em đi vào. Đức Thánh Linh là Đấng Christ. Đó là cách anh em được ấn chứng vào Nước Trời, Ê-phê-sô 4:30, “Chớ làm buồn lòng Đức Thánh Linh của Đức Chúa Trời, vì nhờ đó anh em được ấn chứng cho đến ngày cứu chuộc.” Và nếu bạn—và nếu bạn có những suy nghĩ về Kinh Thánh này, rằng Nó không đúng, thì linh ở trong bạn không phải là Đấng Christ, bởi vì Đấng Christ là Lời.

202 Đó là Nước Trời không thể bị dời chuyển, đó là Lời. Đó là Vương quốc không thể bị dời chuyển. “Trời đất sẽ qua đi, nhưng Lời Ta sẽ không qua đi.” Nếu Lời ở trong anh em! “Nếu các người ở trong Ta, và Lời Ta ở trong các người; hãy cầu xin những gì các người muốn, nó sẽ được thực hiện cho các người. Những công việc mà Ta làm,” Thánh Giăng 12, 14, “những việc Ta làm, các người cũng sẽ làm; thậm chí nhiều hơn điều này, bởi vì Ta đi về cùng Cha. Tuy nhiên còn ít lâu, và thế gian không còn thấy Ta nữa; tuy nhiên các người sẽ thấy Ta, vì Ta sẽ ở cùng các người, ngay cả trong các người, cho đến tận thế.”

203 Hãy xem những công việc của Ngài là gì, xem nó có trở lại với chúng ta trong những ngày sau rốt không. Họ đã chối bỏ Nó chưa? Trên toàn thế giới! Và thế giới đang tan rã một lần nữa, lễ Giáng sinh này, giống như lễ Giáng sinh đó.

204 Lạy Cha Thiên thượng của chúng con, có nhiều bàn tay giơ lên đây tối nay, có lẽ ba mươi hay bốn mươi, trong nhóm người nhỏ bé này, đã đi lên tối nay, mà họ biết họ đã không chỉ ở nơi mà họ nên ở. Họ biết rằng Ngài đã không ngự trong họ, trong Giới Hạn. Một số, có lẽ điều gì đó trong Kinh Thánh, họ nói, “Tôi chỉ...Tôi—tôi—tôi chấp nhận Nó bởi vì tôi—tôi chỉ nghĩ có lẽ tôi nên làm vậy.”

205 Nhưng, Chúa ôi, Ngài đã hứa rằng Ngài sẽ là Lời, và Ngài là Lời. “Và Ta sẽ đến với các người, và bày tỏ chính Ta cho các

ngươi.” Chúng con thấy rằng hệ thống của Ngài, hệ thống của Ngài, không bao giờ thay đổi.

²⁰⁶ Khi Ngài đến trong Cựu Ước, Ngài đã phán, “Lời đã đến với các đấng tiên tri.” Và khi Nó đến, họ đã nói tiên tri và Nó ứng nghiệm, bởi vì Đó là Đức Chúa Trời.

²⁰⁷ Bây giờ chúng con nhận ra rằng khi Ngài sai chúng con đi, và ủy thác cho chúng con đi khắp thế gian và làm môn đồ, và Ngài phán, “Khi Ngài Đức Thánh Linh giáng trên các ngươi, Ngài sẽ mang những điều này mà Ta đã dạy cho các ngươi, vào trong trí nhớ của các ngươi.” Đó là, một lần nữa! “Và sẽ tỏ cho các ngươi thấy những điều sắp xảy đến.” Vẫn còn! “Đức Chúa Trời, trong nhiều lần và nhiều cách phán với các tổ phụ qua các đấng tiên tri; trong những ngày sau rốt này qua Con Ngài, là Đức Chúa Jêsus Christ.” Chính Đức Thánh Linh, đang đến, Đấng Khải thị của Lời được viết ra, và Sự Ban Mưa của những điều sẽ đến! Nó nói, “Lời của Đức Chúa Trời,” trong Hê-bơ-rơ 4, “sắc hơn gươm hai lưỡi, một Đấng Phân Biệt những ý tưởng trong lòng.”

²⁰⁸ Và con người tội lỗi và giáo hội, ngày nay, có thể ngồi và thấy Ngài làm điều giống như vậy, và gọi Nó là một tà linh, giống như họ đã làm trong những ngày đã qua. “Nếu họ gọi Chủ nhà là ‘Bê-ên-xê-bun,’” và chúng con thấy điều đó.

²⁰⁹ Lạy Chúa, Đức Chúa Trời ôi, chúng con có thể làm gì hơn bây giờ? Có những tấm lòng đói khát ở đây đã giơ tay lên. Xin nhận lấy họ ngay bây giờ, Chúa ôi, xin đổ đầy mỗi tấm lòng bằng tình yêu thương của Ngài. Xin nhậm lời.

²¹⁰ Và trong khi chúng ta cúi đầu. Nếu các bạn giơ tay muốn đến gần bục giảng ở đây, đừng—đừng bỏ qua điều đó, đấy. Chỉ khoảnh khắc tiếp theo này bây giờ, chỉ đứng lên ngay, thật nhanh, và đến đây, cứ đứng. Đây có thể là đêm mà các bạn nhận lãnh Đức Thánh Linh.

²¹¹ Thưa các bạn, hãy xem, điều này sẽ không kéo dài mọi lúc. Nó, nó sẽ kết thúc. Nó đang kết thúc ngay bây giờ, và nó có thể đã kết thúc rồi. Nhưng chừng nào các bạn đang cố gắng mong muốn đến với Đấng Christ, thì chắc chắn có điều gì đó ở đó, tuy nhiên, đang kéo các bạn theo cách đó.

212 Các bạn sẽ đến ngay bây giờ và đứng ngay tại đây để cầu nguyện chứ? Các bạn mà mong muốn, sẽ bước ngay lên xung quanh bàn thờ, chỉ một lát, trong khi chúng ta cứ cúi đầu. Bây giờ mọi người đang đến ngay. Đúng vậy, hãy đến ngay xung quanh bàn thờ. Nói, “Thế giới đang tan rã, tôi không muốn có thế giới trong tôi. Tôi muốn có một Vương quốc trong tôi, mà không thể tan rã.”

213 Chúa Jêsus phán, “Sẽ không có gì bị mất. Ta sẽ làm cho nó sống lại ở những ngày sau rốt. Đúng, Ta sẽ làm cho nó sống lại.” Ngài đã hứa, vì vậy anh em không thể tan rã. Đức Chúa Trời sẽ làm cho nó sống lại. Tôi không quan tâm nó là gì, Ngài sẽ khiến nó sống lại.

214 Các bạn có biết không có gì có thể bị hủy diệt bởi con người không? Không gì có thể bị hủy diệt. Anh em nói, “Còn lửa, khi nó đang đốt điều gì đó thì sao?” Nó không hủy diệt nó. Nó chỉ là những nguyên tử trong đó phá vỡ những chất hóa học đó ra, và bạn nhận được nhiệt từ nó. Nó trở lại ngay với tình trạng ban đầu của nó, như cách nó đã có lúc ban đầu; axit, khí đốt, ánh sáng, và vân vân, như nó đã có. Anh em không thể hủy diệt cái gì cả. Nếu—nếu thế giới đứng đủ lâu, nó có thể trở lại ngay với một mảnh giấy khác, hoặc một cây khác, hay bất cứ thứ gì bạn đang đốt. Thấy đó, bạn không thể hủy diệt nó. Đức Chúa Trời đã làm cho nó như vậy.

215 Ô, bạn không thể hủy diệt sự sáng tạo của Đức Chúa Trời, điều đó hoàn toàn đúng, vì vậy hưởng chi Ngài có thể làm sống lại nhiều hơn những gì Ngài đã hứa!

216 Bạn sẽ đến chứ? Sẽ có một số người nữa bây giờ? Có một nhóm nhỏ ở đây, không có nửa số người giơ tay lên. Tôi nghĩ anh em thực sự có ý đó khi anh em giơ tay lên, đặc biệt là về một Sứ điệp như thế.

217 Bao nhiêu người trong anh em ở đây, bây giờ cúi đầu, biết điều này, rằng anh em đã thấy Đức Chúa Trời giữ lời hứa của Ngài, ngay tại đây qua bục giảng này, và biết những bí mật của tấm lòng? Một, không một lần nào Ngài đã từng nói điều gì ngoài những gì đã xảy ra. Anh em biết điều đó đúng. Trong những buổi nhóm, ở mọi nơi, thật chính xác những gì Chúa Jêsus Christ đã

làm khi Ngài còn ở đây trên đất, Ngài đã làm điều đó lần nữa. Anh em biết điều đó. Anh em ý thức về điều đó. Tôi đang nghĩ về sự chữa lành của Ngài.

218 Cách đây hai tuần, trước khi tôi đến New York, có một phụ nữ đến với bệnh ung thư cổ họng. Đức Thánh Linh đã phán với bà, trong buổi nhóm. Ở đây bà đã ở đó, Chúa nhật, với bệnh ung thư trong một mảnh giẻ, bà đã ho ra nó. Các bác sĩ đã xem xét nó, và nói, “Sự sống đã biến mất từ bệnh ung thư, và nó trở nên buông ra.” Và bà ấy đã ho nó ra.

219 Một người khác bị ung thư tuyến phụ nữ. Và cô ấy đã có nó ngay tại đó, với một bức tranh phóng to, với lời tuyên bố của bác sĩ với nó. Cô đã vượt qua nó, hai ngày sau đó.

220 Một cậu bé đang đứng đó, không có trí nhớ, từ—từ tháng này đến tháng khác. Cậu ấy đã bị ngã và bị thương ở phía sau đầu. Cậu ấy thậm chí không biết mình là ai hay ở đâu. Chỉ với một lời cầu nguyện, và đặt tay trên cậu ấy, Tôi nói, “Tên anh là gì?”

Cậu ấy nói, “Billy Dukes.”

Tôi nói, “Anh bao nhiêu tuổi?”

Cậu ấy nói, “Chín tuổi.” Nói, “Tôi đang ở đâu?”

221 Quyền năng của Đức Chúa Trời! Ước gì anh em đã ở với tôi ở Colorado, cách đây vài tuần, khi điều gì đó đã xảy ra mà sẽ làm rung động anh em, để biết nó là gì. Chúng ta đang ở thời kỳ cuối cùng, thưa bạn.

Đừng, đừng bỏ qua điều này nữa. Hãy đến. Nếu có người nào khác ở đây, hãy đến. Được chứ? Bạn sẽ đến chứ?

222 Bây giờ, nếu các bạn không đến, đấy, tôi—tôi không thể, tôi—tôi—tôi... Tất cả những gì tôi có thể làm là chỉ nói với các bạn Lễ thật, đấy, thế thì tùy các bạn. Giống như Nô-ê, ông đi vào, con tàu đóng lại phía sau ông, không có gì xảy ra trong một thời gian ngắn; nhưng thế gian bị hư mất ở bên ngoài, và thế gian vẫn tiếp tục sống giống như vậy. Thấy không?

223 Phi-lát đã đi ngay, sau khi ông đã đóng đinh Chúa Jêsus. Tôi sẽ giảng về điều đó, trong vài đêm, “máu trên tay các bạn,” ý Chúa.

Để ý bây giờ, có một người khác, trước khi chúng ta kết thúc không?

²²⁴ Bây giờ tôi sẽ hỏi những người nam và người nữ tận hiến thực sự, là người biết Đức Chúa Trời, đến và đứng ở đây và đặt tay trên những người này. Đây có thể là lần cuối cùng mà họ sẽ có cơ hội này. Một số người trong anh chị em những người được thánh hóa mà biết Đức Chúa Trời, hãy đến và đứng với những người này. Họ đang có những tấm thiệp màu hồng trên họ, gần như mọi người trong số họ, điều đó có nghĩa rằng họ là, họ là những người lạ giữa vòng anh em. Tôi nghĩ điều đó đúng. Hãy đến, đặt tay lên họ. Một số thành viên của Đền tạm Sự Sống, hãy đến đây. Một số anh em trên đây muốn đến không? Nào, đây là giờ. Anh em—anh em không thích điều này sao, thưa mọi người? Chao ôi! Sự sốt sắng của chúng ta ở đâu? Điều gì đó của chúng ta khiến chúng ta tiến lên ở đâu? Chuyện gì vậy?

Bây giờ nếu cử tọa sẽ chờ đợi một lát, với lời cầu nguyện này.

²²⁵ Các bạn đang đứng đây, bây giờ hãy nhìn xem, các bạn đừng dựa trên cảm xúc nào đó, mặc dù nó có cảm xúc trong Nó. Anh em đừng dựa vào việc anh em sẽ nói tiếng lạ, hay không. Đừng nghĩ gì về điều đó. Đức Chúa Trời sẽ lo liệu điều đó, đấy. Anh chị em cầu xin Chúa Jêsus Christ đến trong đời sống mình và sống chính Ngài qua anh chị em. Anh chị em không muốn có nhiều suy nghĩ của riêng mình. Anh chị em muốn những ý tưởng của Ngài. “Hãy để tâm trí ở trong Đấng Christ ở trong anh em.” Ồ, đây là...

²²⁶ Điều này, ồ, anh em sẽ chỉ nghe những điều này lần cuối cùng, một lần. Bây giờ hãy xem, tôi muốn tất cả cử tọa đứng lên trên đôi chân của mình, ở ngoài đó. Bây giờ, anh chị em yêu dấu những người đến đây để chịu phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh, ngày mai là Lễ Tạ ơn, không có làm việc ngày mai. Đây là linh hồn của anh, thưa anh, chị em. Đây là điểm đến Đời đời của bạn. Điều này, bây giờ hoặc không bao giờ. Và miễn là các bạn cảm thấy một sự lôi cuốn nhỏ bé đó! Và cứ suy nghĩ về những Lễ thật này, chúng đang nằm ngay trước chúng ta. Đừng chết vì những điều đó, hỡi các bạn. Nó có thật. Nó đã được chứng minh, có thật, hoàn hảo mọi lúc. Và đó là Lời, được xác nhận!

227 Tôi đang nhìn một người đàn ông đang đứng ngay tại đây. Tôi không thể nghĩ ra tên của anh ấy. Tôi tin đó là Blair, Mục sư Blair. Khi tôi ở trên Hot Springs, ở đây cách đây không lâu, tôi đã bắt gặp trong cử tọa, người đàn ông đó đang ngồi ở đó, và một tà linh đang cố gắng đến với người đàn ông đó, để làm cho anh ta nghi ngờ tôi. Bây giờ hãy xem điều gì đã xảy ra. Tôi nói, “Anh có thể cần tôi lúc nào đó, đấy.” Không phải nhưng chỉ cách đây vài tuần cho đến khi vợ anh ấy gọi cho tôi, người đàn ông đó sắp chết. Thấy không?

228 Và người đó đã chấp nhận, ông biết lúc đó ma quỷ đang cố làm cho ông tin Nó là một trò lừa bịp nào đó hay điều gì đó. “Nhưng làm sao ông ta biết được điều đó?” anh ấy nghĩ. Vì vậy sau đó anh ấy... Bằng lời cầu nguyện chúng tôi đã xua đuổi điều ác khỏi anh ấy.

229 Và rồi cách đây vài tuần, đấy, Sa-tan đã biết rằng thời điểm đó đang đến, nơi mà anh ấy sẽ nằm ở đó với tình trạng sưng phù bên hông, tôi tin rằng vợ anh ấy đã nói, hay điều gì đó, bị sốt cao, mê sảng trong đầu; không biết đó là gì, bị nhiễm trùng nào đó ở bên hông anh, sưng to lên. Và người vợ bé nhỏ của anh ấy đã gọi cho tôi ở Tucson. Tôi nói, “Chị ơi, chị có khăn tay không?” Tôi tin rằng chị ấy đã có một cái gì đó khác ở đó, một chiếc khăn nhỏ hay cái gì đó. Tôi nói, “Tôi—tôi có thể thấy điều đó. Hãy lấy cái này và đặt nó trên Anh Blair, trong Danh Chúa Jêsus.” Và anh ấy đã yêu cầu chị ấy gọi đến.

230 Điều gì sẽ xảy ra nếu Sa-tan đã thành công và làm cho anh ấy không tin, và biết điều đó đã có ở đó? Anh ấy sẽ không đứng ở đây tối nay với Kinh Thánh trên lòng mình. Thấy không?


231 Đó là Sa-tan đang cố làm cho anh em không tin Điều này. Đúng vậy. Anh em đừng nghe nó. Hãy nhớ, “Đức Chúa Jêsus Christ hôm qua, ngày nay, và cho đến đời đời không hề thay đổi.” Đấy, những điều này được chứng minh như vậy.

232 Bây giờ tất cả chúng ta hãy, anh chị em ở đây tại bàn thờ, chúng ta hãy giơ tay lên, và nói, “Lạy Chúa Jêsus, xin giúp con ngay bây giờ,” mỗi người đang cầu nguyện.

233 Lạy Cha Thiên thượng của chúng con, chúng con nhóm lại ở

đây, Ôi Đức Chúa Trời, đó là giữa sự chết và sự sống, vì những người này đang đứng ở đây. Xin để Đức Thánh Linh đến trong đời sống của họ ngay bây giờ. Nguyên xin Quyền năng của Đức Chúa Trời đến, đã mang họ đến chung quanh bàn thờ này, xin cho Nó đến với họ trong sự sống lại của Đấng Christ, và sẽ ban cho họ Sự sống Đời đời vĩ đại mà họ đang tìm kiếm. Lạy Chúa, các giáo hội ở khắp mọi nơi đang chết dần, nước thuộc linh dường như bị lấy đi khỏi trái đất. Và trong khi có một cơ hội cho những người này đến bên dưới Nguồn nước, xin nhậm lời, Chúa ôi, rằng linh hồn khô héo của họ, tối nay, đang đói khát Đức Chúa Trời, có thể được đầy dẫy Đức Thánh Linh ngay bây giờ. Xin nhậm lời, Chúa ôi. Xin để sự thương xót và ân điển của Ngài ở trên họ.

²³⁴ Bây giờ cứ—cứ giữ cái đầu của mình...cứ cầu nguyện, cứ cầu nguyện. Mọi người, hãy xem, cứ cầu nguyện. Tôi cầu nguyện cho anh chị em. Tôi sẽ làm tất cả những gì tôi có thể, nhưng tôi không thể ban Đức Thánh Linh cho anh chị em. Đức Chúa Trời phải làm điều đó. Hãy nhìn xem, hình thành Đấng Christ ngay trước mặt bạn, trong tâm trí bạn. Hãy nhìn ra đó và xem thử bạn có thấy Đấng Christ trước mặt mình không, khi bạn nhắm mắt lại. Rồi bước ngay vào trong Ngài, và nói, “Lạy Chúa Jêsus, con đây. Ngài và con sẽ là một, từ đây trở đi. Con sẽ nhận lấy mọi Lời mà Ngài đã phán với con tối nay.” Bây giờ cứ ở lại đó, cứ tiếp tục ở lại, nếu anh em ở lại tối nay, ngày mai, ngày hôm sau, cứ ở lại cho đến khi tất cả chấm dứt, cầu nguyện, tin rằng Đức Chúa Trời sẽ đổ đầy anh chị em bằng phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh.

²³⁵ Hãy đến đây, Don, hướng dẫn họ trong lời cầu nguyện. Xin Chúa ban phước cho anh, Don. 

63-1127 Thế Giới Lại Đang Tan Rã
Đền Tạm Sự Sống
Shreveport, Louisiana Hoa Kỳ

VIETNAMESE

©2024 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Thông báo bản quyền

Tác giả giữ bản quyền. Sách này có thể được in tại nhà dành cho việc sử dụng cá nhân hay được phát ra, miễn phí, như một công cụ để truyền bá Phúc Âm của Chúa Jêsus Christ. Sách này không được bán, sao chép trên quy mô lớn, đăng trên trang web, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, dịch sang những ngôn ngữ khác, hay sử dụng dành cho việc xin ngân quỹ mà không có sự cho phép được viết rõ ràng của Voice Of God Recordings®.

Để biết thêm thông tin hay tài liệu có sẵn khác, xin vui lòng liên hệ:

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org